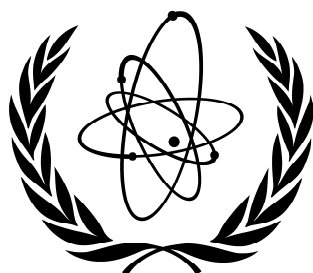


GC(52)/RES/DEC(2008)

# Резолюции и другие постановления Генеральной конференции

Пятьдесят вторая очередная сессия  
29 сентября – 4 октября 2008 года

---



**IAEA**

Международное агентство по атомной энергии



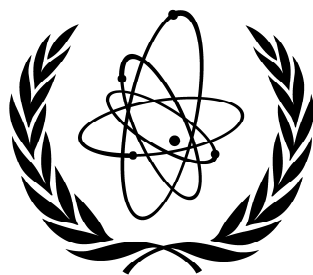
# Резолюции и другие постановления Генеральной конференции

**Пятьдесят вторая очередная сессия  
29 сентября-4 октября 2008 года**

---

GC(52)RES/DEC(2008)

Издано  
Международным агентством по атомной энергии в Австрии  
Август 2009 года



**IAEA**

Международное агентство по атомной энергии



## Содержание

			Стр.	
	Вводная записка		vii	
	Повестка дня пятьдесят второй очередной сессии		ix	
	Резолюции		1	
Номер	Название	Дата принятия (2008 год)	Пункт повестки дня	Стр.
GC(52)/RES/1	Заявление Султаната Оман о приеме в члены Агентства	29 сентября	2	1
GC(52)/RES/2	Заявление Королевства Лесото о приеме в члены Агентства	29 сентября	2	1
GC(52)/RES/3	Заявление Независимого Государства Папуа - Новая Гвинея о приеме в члены Агентства	29 сентября	2	2
GC(52)/RES/4	Отчетность Агентства за 2007 год	3 октября	9	3
GC(52)/RES/5	Ассигнования по регулярному бюджету на 2009 год	3 октября	10	4
GC(52)/RES/6	Ассигнования в Фонд технического сотрудничества на 2009 год	3 октября	10	8
GC(52)/RES/7	Фонд оборотных средств в 2009 году	3 октября	10	8
GC(52)/RES/8	Шкала обязательных взносов государств-членов в регулярный бюджет	3 октября	12	9
GC(52)/RES/9	Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов	3 октября	13	13

GC(52)/RES/10	Физическая ядерная безопасность – меры по защите от ядерного терроризма  Ход реализации мер по защите от ядерного и радиологического терроризма	4 октября	14	31
GC(52)/RES/11	Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества	4 октября	15	37
GC(52)/RES/12	Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями	4 октября	16	44
GC(52)/RES/13	Повышение действенности и эффективности системы гарантий и применение Типового дополнительного протокола	4 октября	18	65
GC(52)/RES/14	Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с ДНЯО	4 октября	19	71
GC(52)/RES/15	Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке	4 октября	20	73
GC(52)/RES/16	Проверка полномочий делегатов	3 октября	23	75

## Другие постановления

Номер	Название	Дата принятия (2008 год)	Пункт повестки дня	Стр.
GC(52)/DEC/1	Выборы Председателя	29 сентября	1	77
GC(52)/DEC/2	Выборы заместителей Председателя	29 сентября	1	77
GC(52)/DEC/3	Выборы Председателя Комитета полного состава	29 сентября	1	77
GC(52)/DEC/4	Выборы дополнительных членов Генерального комитета	29 сентября	1	78
GC(52)/DEC/5	Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения	29 сентября	5 a)	78
GC(52)/DEC/6	Дата закрытия данной сессии	29 сентября	5 b)	78
GC(52)/DEC/7	Дата открытия пятьдесят третьей очередной сессии Генеральной конференции	29 сентября	5 b)	79
GC(52)/DEC/8	Выборы членов Совета управляющих	3 октября	8	79
GC(52)/DEC/9	Поправка к статье XIV.A Устава	3 октября	11	79
GC(52)/DEC/10	Соглашения о сотрудничестве с межправительственными организациями	4 октября	17	80
GC(52)/DEC/11	Выборы в Комитет по пенсиям персонала Агентства	3 октября	22	80





## **Вводная записка**

1. В настоящем издании воспроизведены шестнадцать резолюций и одиннадцать других постановлений, принятых Генеральной конференцией на ее пятьдесят второй (2008 год) очередной сессии.
2. Для удобства перед резолюциями приведена повестка дня сессии. Перед названием каждой резолюции указан порядковый номер, который может быть использован для ссылок. Все примечания к резолюции даются ниже текста с левой стороны; с правой стороны указываются дата принятия резолюции, соответствующий пункт повестки дня и приводится ссылка на протокол заседания, на котором была принята данная резолюция. Другие постановления, принятые Конференцией, изложены аналогичным образом.
3. Настоящее издание следует рассматривать в совокупности с краткими протоколами Генеральной конференции, содержащими подробные сведения о ходе заседаний (GC(52)/OR.1-10).



## Повестка дня пятьдесят второй (2008 год) очередной сессии<sup>\*</sup>

<u>Номер пункта</u>	<u>Название</u>	<u>Распределение для первоначального обсуждения</u>
1	Выборы должностных лиц и назначение Генерального комитета	<i>Пленарное заседание</i>
2	Заявления о приеме в члены Агентства (GC(52)/7, GC(52)/18; GC(52)/19)	<i>Пленарное заседание</i>
3	Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций	<i>Пленарное заседание</i>
4	Выступление Генерального директора	<i>Пленарное заседание</i>
5	Порядок работы Конференции (GC(52)/INF/11, GC(52)/INF/12)	<i>Генеральный комитет</i>
	а) Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения	
	б) Дата закрытия данной сессии и дата открытия следующей сессии	
6	Взносы в Фонд технического сотрудничества на 2009 год (GC(52)/22)	<i>Пленарное заседание</i>
7	Общая дискуссия и Ежегодный доклад за 2007 год (GC(52)/9)	<i>Пленарное заседание</i>
8	Выборы членов Совета управляющих (GC(52)/8, GC(52)/23)	<i>Пленарное заседание</i>
9	Отчетность Агентства за 2007 год (GC(52)/11)	<i>Комитет полного состава</i>
10	Бюджет Агентства на 2009 год (GC(52)/5/Rev.1, GC(52)/24)	<i>Комитет полного состава</i>
11	Поправка к статье XIV.A Устава (GC(52)/INF/9 и Add.1, GC(52)/25)	<i>Комитет полного состава</i>
12	Шкала обязательных взносов членов в регулярный бюджет (GC(52)/15)	<i>Комитет полного состава</i>

<sup>\*</sup> Воспроизведена из документа GC(52)/21.

- |    |  |                                |
|----|--|--------------------------------|
| 13 | Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами ( <i>GC(52)/2, GC(52)/INF/2</i> ) | <i>Комитет полного состава</i> |
| 14 | Физическая ядерная безопасность – меры по защите от ядерного терроризма ( <i>GC/52/12 и Corr.1</i> )   | <i>Комитет полного состава</i> |
| 15 | Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества ( <i>GC(52)/INF/5 и дополнение</i> )   | <i>Комитет полного состава</i> |
| 16 | Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями ( <i>GC(52)/3 и Mod.1; GC(52)/INF/3 и Corr.1 и дополнения, GC(52)/INF/6 и Mod.1, GC(52)/INF/10</i> )        | <i>Комитет полного состава</i> |
| 17 | Соглашения о сотрудничестве с межправительственными организациями ( <i>GC/52/4</i> )   | <i>Комитет полного состава</i> |
| 18 | Повышение действенности и эффективности системы гарантий и применение типового дополнительного протокола ( <i>GC(52)/13</i> )  | <i>Комитет полного состава</i> |
| 19 | Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с ДНЯО ( <i>GC(52)/14</i> )  | <i>Пленарное заседание</i>     |
| 20 | Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке ( <i>GC(52)/10/Rev.1</i> )   | <i>Пленарное заседание</i>     |
| 21 | Ядерный потенциал Израиля ( <i>GC(52)/1/Add.1, GC(52)/16, GC(52)/17, GC(52)/20</i> )   | <i>Пленарное заседание</i>     |
| 22 | Выборы в Комитет по пенсиям персонала Агентства  | <i>Комитет полного состава</i> |
| 23 | Проверка полномочий делегатов  | <i>Генеральный комитет</i>     |
| 24 | Доклад о взятых обязательствах по взносам в Фонд технического сотрудничества на 2009 год   | <i>Пленарное заседание</i>     |

**Информационные документы**

GC(52)/INF/1	Внесение в список выступающих в общей дискуссии
GC(52)/INF/2	Обзор ядерной безопасности за 2007 год
GC(52)/INF/3 и Corr.1	Обзор ядерных технологий – 2008
GC(52)/INF/4	Доклад Комиссии видных деятелей о будущем Агентства
GC(52)/INF/5 и дополнение	Доклад о техническом сотрудничестве за 2007 год
GC(52)/INF/6 и Mod.1	Международное состояние и перспективы ядерной энергетики
GC(52)/INF/7	Предварительная информация для делегаций
GC(52)/INF/8 и Rev.1	Список участников
GC(52)/INF/9 и Add.1	Поправка к статье XIV.A Устава
GC(52)/INF/10	Вклад Объединенного отдела ФАО/МАГАТЭ в деятельность в продовольственной и сельскохозяйственной областях – доклад о положении дел
GC(52)/INF/11 и Rev.1	Ведомости денежных взносов в Агентство по состоянию на 26 сентября 2008 года
GC(52)/INF/12	Доклад о мерах, принятых для облегчения выплаты взносов, и доклад о государствах-членах, участвующих в плане выплат



## Резолюции

GC(52)/RES/1

**Заявление Султаната Оман о приеме в члены Агентства**

Генеральная конференция.

- a) получив рекомендацию Совета управляющих относительно утверждения приема Султаната Оман в члены Агентства<sup>1</sup> и
  - b) рассмотрев заявление Султаната Оман о приеме в члены Агентства в свете статьи IV.B Устава,
1. утверждает прием Султаната Оман в члены Агентства;
  2. определяет в соответствии с положением 5.09 Финансовых положений<sup>2</sup>, что в том случае, если Султанат Оман становится членом Агентства в течение оставшегося периода 2008 года или в 2009 году, будет установлена соответствующая причитающаяся с него сумма:
    - a) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с положением 7.04<sup>3</sup> Финансовых положений;
    - b) взноса или взносов в регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления обязательных взносов членом<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> GC(52)/7, пункт. 3.

<sup>2</sup> INFCIRC/8/Rev.2.

<sup>3</sup> INFCIRC/8/Rev.2

<sup>4</sup> Резолюции GC(III)RES/50, GC(XXI)RES/351, GC (39)RES/11, GC(44)/RES/9 и GC(47)/RES/5.

*29 сентября 2008 года*

*Пункт 2 повестки дня*

*GC(52)/OR.1, пункты 30-32*

GC(52)/RES/2

**Заявление Королевства Лесото о приеме в члены Агентства**

Генеральная конференция.

- a) получив рекомендацию Совета управляющих относительно утверждения приема Королевства Лесото в члены Агентства<sup>1</sup> и
- b) рассмотрев заявление Королевства Лесото о приеме в члены Агентства с учетом статьи IV.B Устава,

1. утверждает прием Королевства Лесото в члены Агентства; и
2. постановляет в соответствии с положением 5.09 Финансовых положений<sup>2</sup>, что в случае, если Королевство Лесото становится членом Агентства в течение оставшегося периода 2008 года или в 2009 году, устанавливается соответствующая причитающаяся с него сумма:
  - а) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с положением 7.04 Финансовых положений<sup>3</sup>;
  - б) взноса или взносов в регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления обязательных взносов членом<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> GC(52)/18, пункт 3.

<sup>2</sup> INFCIRC/8/Rev.2

<sup>3</sup> INFCIRC/8/Rev.2

<sup>4</sup> Резолюции GC(III)RES/50, GC(XXI)RES/351, GC (39)RES/11, GC(44)RES/9 и GC(47)RES/5.

*29 сентября 2008 года  
Пункт 2 повестки дня  
GC(52)/OR.1, пункты 30-32*

## **GC(52)/RES/3**

## **Заявление Независимого Государства Папуа - Новая Гвинея о приеме в члены Агентства**

### Генеральная конференция.

- а) получив рекомендацию Совета управляющих относительно утверждения приема Независимого Государства Папуа - Новая Гвинея в члены Агентства<sup>1</sup> и
  - б) рассмотрев заявление Независимого Государства Папуа - Новая Гвинея о приеме в члены Агентства с учетом статьи IV.B Устава,
1. утверждает прием Независимого Государства Папуа - Новая Гвинея в члены Агентства;
  2. постановляет в соответствии с положением 5.09 Финансовых положений<sup>2</sup>, что в случае, если Независимое Государство Папуа - Новая Гвинея становится членом Агентства в течение оставшегося периода 2008 года или в 2009 году, устанавливается соответствующая причитающаяся с него сумма:



- а) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с положением 7.04 Финансовых положений;<sup>3</sup>
- б) взноса или взносов в регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления обязательных взносов членом<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> GC(52)/19, пункт 3

<sup>2</sup> INFCIRC/8/Rev.2

<sup>3</sup> INFCIRC/8/Rev.2

<sup>4</sup> Резолюции GC(III)RES/50, GC(XXI)RES/351, GC (39)RES/11, GC(44)/RES/9 и GC(47)/RES/5.

*29 сентября 2008 года  
Пункт 2 повестки дня  
GC(52)/OR.1, пункты 30-32*

## **GC(52)/RES/4**

## **Отчетность Агентства за 2007 год**

Генеральная конференция,

учитывая положение 11.03 б) Финансовых положений,

принимает к сведению доклад Контролера со стороны об отчетности Агентства за 2007 год и доклад Совета управляющих по этому вопросу<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> GC(52)/11.

*3 октября 2008 года  
Пункт 9 повестки дня  
GC(52)/OR.7, пункт 105*

## GC(52)/RES/5

## Ассигнования по регулярному бюджету на 2009 год

Генеральная конференция,

принимая рекомендации Совета управляющих относительно регулярного бюджета Агентства на 2009 год<sup>1</sup>,

1. ассигнует на основе валютного курса 1,00 долл. за 1,00 евро<sup>2</sup> сумму в размере 296 313 702 евро на долю расходов Агентства по регулярному бюджету в 2009 году, относящуюся к оперативной и периодической деятельности, следующим образом<sup>3</sup>:

	Евро
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	28 737 814
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	32 862 865
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	23 681 676
4. Ядерная проверка	117 150 480
5. Политика, управление и администрация	75 050 660
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	16 307 161
	<hr/>
Итого, по основным программам	293 790 656
7. Компенсируемая работа для других	<hr/> 2 523 046
ВСЕГО	<hr/> <hr/> 296 313 702

суммы в разделах ассигнований должны корректироваться в соответствии с корректировочной формулой, приведенной в добавлении А.1, с тем чтобы учесть колебания валютного курса в течение года;

2. постановляет, что указанные выше ассигнования должны финансироваться после вычета
- поступлений от компенсируемой работы для других (раздел 7);
  - других разных поступлений в размере 4 482 000 евро (а именно 3 363 600 евро плюс 1 118 400 долл.);

за счет взносов государств-членов, сумма которых при валютном курсе 1,00 долл. за 1,00 евро составляет 289 308 656 евро (232 665 100 евро плюс 56 643 556 долл.), в соответствии со шкалой обязательных взносов, установленной Генеральной конференцией в резолюции GC(52)/RES/8;

3. ассигнует на основе валютного курса 1,00 долл. за 1,00 евро сумму в размере 5 533 934 евро на долю расходов Агентства по регулярному бюджету в 2009 году, относящуюся к необходимым инвестициям, следующим образом<sup>4</sup>:

	Евро
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	51 050
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	193 990
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	112 310
4. Ядерная проверка	3 367 074
5. Политика, управление и администрация	1 489 710
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	319 800
	5 533 934
ВСЕГО	5 533 934

суммы в разделах ассигнований должны корректироваться в соответствии с корректировочной формулой, представленной в добавлении А.2, с тем чтобы учесть колебания валютного курса в течение года;

4. постановляет, что указанные выше ассигнования финансируются за счет взносов государств-членов, сумма которых при валютном курсе 1,00 долл. за 1,00 евро составляет 5 533 934 евро (4 027 473 евро плюс 1 506 461 долл.), в соответствии со шкалой обязательных взносов, установленной Генеральной конференцией в резолюции GC(52)/RES/8;

5. уполномочивает Генерального директора:

а) производить расходы, превышающие те, которые предусмотрены в регулярном бюджете на 2009 год, при условии, что соответствующее вознаграждение любого используемого персонала и все другие расходы полностью покрываются за счет поступлений от продажи, работ, выполняемых для государств-членов или международных организаций, субсидий на проведение исследований, специальных взносов или других источников помимо регулярного бюджета на 2009 год;

б) с одобрения Совета управляющих производить переводы средств между любыми разделами, перечисленными в пунктах 1 и 3 выше.

<sup>1</sup> См. документ GC(52)/5/Rev.1.

<sup>2</sup> См. пункт 33 "Общего обзора" в документе GC(51)/2.

<sup>3</sup> Разделы ассигнований 1-6 представляют основные программы Агентства.

<sup>4</sup> Разделы ассигнований 1-6 представляют основные программы Агентства.

## ДОБАВЛЕНИЕ

**А.1. АССИГНОВАНИЯ НА ДОЛЮ РАСХОДОВ ПО РЕГУЛЯРНОМУ БЮДЖЕТУ  
В 2009 ГОДУ, ОТНОСЯЩУЮСЯ К ОПЕРАТИВНОЙ И ПЕРИОДИЧЕСКОЙ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

## КОРРЕКТИРОВОЧНАЯ ФОРМУЛА В ЕВРО

	Евро		Долл. США
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	22 527 494	+ (	6 210 320 /К)
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	26 324 010	+ (	6 538 855 /К)
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	18 262 792	+ (	5 418 884 /К)
4. Ядерная проверка	91 470 104	+ (	25 680 376 /К)
5. Политика, управление и администрация	64 164 417	+ (	10 886 243 /К)
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	13 279 883	+ (	3 027 278 /К)
Итого, по основным программам	<u>236 028 700</u>	+ (	<u>57 761 956 /К)</u>
7. Компенсируемая работа для других	1 946 827	+ (	576 219 /К)
ВСЕГО	<u><u>237 975 527</u></u>	+ (	<u><u>58 338 175 /К)</u></u>

Примечание: "К" - средний валютный курс доллара к евро, принятый в ООН, который будет действовать в течение 2009 года.

## ДОБАВЛЕНИЕ

### А.2. АССИГНОВАНИЯ НА ДОЛЮ РАСХОДОВ ПО РЕГУЛЯРНОМУ БЮДЖЕТУ В 2009 ГОДУ, ОТНОСЯЩУЮСЯ К НЕОБХОДИМЫМ ИНВЕСТИЦИЯМ

#### КОРРЕКТИРОВОЧНАЯ ФОРМУЛА В ЕВРО

	Евро			Долл. США	
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	33 744	+	(	17 306	/К)
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	128 227	+	(	65 763	/К)
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	74 237	+	(	38 073	/К)
4. Ядерная проверка	2 300 316	+	(	1 066 758	/К)
5. Политика, управление и администрация	1 316 018	+	(	173 692	/К)
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	174 931	+	(	144 869	/К)
ВСЕГО	4 027 473	+	(	1 506 461	/К)

Примечание: "К" - средний валютный курс доллара к евро, принятый в ООН, который будет действовать в течение 2009 года.

*3 октября 2008 года  
Пункт 10 повестки дня  
GC(52)/OR.7, пункт 106*

**GC(52)/RES/6**

**Ассигнования в Фонд технического сотрудничества  
на 2009 год**

Генеральная конференция,

- a) принимая к сведению решение Совета управляющих от 1 августа 2008 года рекомендовать плановую цифру добровольных взносов в Фонд технического сотрудничества Агентства на 2009 год на уровне 85 000 000 долл. и
  - b) принимая вышеупомянутую рекомендацию Совета,
1. постановляет установить плановую цифру добровольных взносов в Фонд технического сотрудничества на 2009 год на уровне 85 000 000 долл.;
  2. отмечает, что для этой программы предполагается поступление средств из других источников на сумму 1 000 000 долл.;
  3. ассигнует для программы технического сотрудничества Агентства на 2009 год сумму 86 000 000 долл.;
  4. настоятельно призывает все государства-члены внести добровольные взносы на 2009 год в соответствии со статьей XIV.F Устава, пунктом 2 своей резолюции GC(V)/RES/100 с поправками, внесенными в резолюции GC(XV)/RES/286, или пунктом 3 первой из этих двух резолюций в зависимости от того, что более подходит в этих целях.

*3 октября 2008 года  
Пункт 10 повестки дня  
GC(52)/OR.7, пункт 106*

**GC(52)/RES/7**

**Фонд оборотных средств в 2009 году**

Генеральная конференция,

- принимая рекомендации Совета управляющих относительно Фонда оборотных средств Агентства в 2009 году;
1. утверждает объем Фонда оборотных средств Агентства в 2009 году в размере 15 210 000 евро;
  2. постановляет, что Фонд должен финансироваться, управляться и использоваться в 2009 году согласно соответствующим условиям Финансовых положений Агентства<sup>1</sup>;
  3. уполномочивает Генерального директора производить авансовые выплаты из Фонда, не превышающие в каждом случае 500 000 евро, для временного финансирования утвержденных Советом управляющих проектов или деятельности, для которых в регулярном бюджете средства предусмотрены не были;

4. порукает Генеральному директору представлять Совету отчеты об авансах, которые были выплачены из Фонда в соответствии с полномочиями, данными в пункте 3 выше.

---

<sup>1</sup> INFCIRC/8/Rev.2.

*3 октября 2008 года  
Пункт 10 повестки дня  
GC(52)/OR.7, пункт 106*

## **GC(52)/RES/8**

### **Шкала обязательных взносов государств-членов в регулярный бюджет**

#### Генеральная конференция,

исходя из принципов, которые она ввела для установления взносов членов в регулярный бюджет Агентства<sup>1</sup>,

1. постановляет установить индивидуальные базисные нормы и составленную на их основе шкалу обязательных взносов членов в регулярный бюджет Агентства на 2009 год в том виде, в каком они приводятся в приложении 1 к настоящей резолюции; и
2. определяет в соответствии с положением 5.09 Финансовых положений<sup>2</sup>, что в случае, если государство становится членом Агентства в течение оставшегося периода 2008 года или в 2009 году, устанавливается соответствующая причитающаяся с него сумма:
  - а) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с финансовым положением 7.04 Финансовых положений<sup>2</sup>; и
  - б) взноса или взносов в регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления обязательных взносов членов.

---

<sup>1</sup> Резолюцией GC(III)/RES/50 с поправками, внесенными резолюцией GC(XXI)/RES/351, резолюцией GC(39)/RES/11 с поправками, внесенными резолюцией GC(44)/RES/9 и резолюцией GC(47)/RES/5.

<sup>2</sup> INFCIRC/8/Rev.2.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ШКАЛА ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ ВЗНОСОВ НА 2009 ГОД

Член	Базисная норма %	Шкала %	Обязательный взнос в регулярный бюджет	
			Евро	Долл.
Австралия	1,724	1,770	4 185 418	1 032 507
Австрия	0,856	0,879	2 078 146	512 661
Азербайджан	0,005	0,004	9 773	2 317
Албания	0,006	0,005	11 727	2 781
Алжир	0,082	0,067	160 273	38 006
Ангола	0,003	0,002	5 811	1 375
Аргентина	0,313	0,260	618 945	147 127
Армения	0,002	0,002	3 910	927
Афганистан, Исламская Республика	0,001	0,001	1 937	458
Бангладеш	0,010	0,008	19 369	4 584
Беларусь	0,019	0,016	37 136	8 807
Белиз	0,001	0,001	1 954	463
Бельгия	1,063	1,091	2 580 681	636 632
Бенин	0,001	0,001	1 937	458
Болгария	0,019	0,016	37 136	8 807
Боливия	0,006	0,005	11 727	2 781
Босния и Герцеговина	0,006	0,005	11 727	2 781
Ботсвана	0,013	0,011	25 409	6 025
Бразилия	0,845	0,701	1 670 956	397 194
Буркина-Фасо	0,002	0,002	3 874	917
Бывшая югославская Республика Македония	0,005	0,004	9 773	2 317
Венгрия	0,235	0,195	464 704	110 463
Венесуэла, Боливарианская Республика	0,193	0,158	377 229	89 455
Вьетнам	0,023	0,019	44 550	10 545
Габон	0,008	0,007	15 820	3 760
Гаити	0,002	0,002	3 874	917
Гана	0,004	0,003	7 818	1 854
Гватемала	0,031	0,025	60 591	14 369
Германия	8,274	8,493	20 087 082	4 955 310
Гондурас	0,005	0,004	9 773	2 317
Греция	0,575	0,525	1 245 811	301 406
Грузия	0,003	0,002	5 864	1 390
Дания	0,713	0,732	1 730 980	427 018
Демократическая Республика Конго	0,003	0,002	5 811	1 375
Доминиканская Республика	0,023	0,019	44 955	10 661
Египет	0,085	0,070	166 137	39 397
Замбия	0,001	0,001	1 937	458
Зимбабве	0,008	0,006	15 637	3 708
Израиль	0,404	0,415	980 808	241 957
Индия	0,434	0,356	848 276	201 158
Индонезия	0,155	0,127	302 955	71 843
Иордания	0,012	0,010	23 455	5 562
Ирак	0,014	0,011	27 364	6 489
Иран, Исламская Республика	0,174	0,143	340 093	80 648
Ирландия	0,429	0,440	1 041 496	256 928
Исландия	0,036	0,037	87 396	21 560
Испания	2,863	2,939	6 950 610	1 714 656
Италия	4,899	5,029	11 893 475	2 934 017
Йемен	0,007	0,006	13 559	3 209
Казахстан	0,028	0,023	54 727	12 978



## ПРИЛОЖЕНИЕ 1 (продолжение)

ШКАЛА ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ ВЗНОСОВ НА 2009 ГОД

Член	Базисная норма %	Шкала %	Обязательный взнос в регулярный бюджет		
			Евро	+	Долл.
Камерун	0,009	0,007	17 591		4 171
Канада	2,872	2,948	6 972 453		1 720 044
Катар	0,082	0,084	199 071		49 109
Кения	0,010	0,008	19 545		4 635
Кипр	0,042	0,043	101 963		25 153
Китай	2,573	2,110	5 029 065		1 192 578
Колумбия	0,101	0,083	197 409		46 813
Корея, Республика	2,096	1,913	4 541 252		1 098 689
Коста-Рика	0,031	0,025	60 591		14 369
Кот-д'Ивуар	0,009	0,007	17 591		4 171
Куба	0,052	0,043	101 637		24 102
Кувейт	0,176	0,181	427 278		105 406
Кыргызстан	0,001	0,001	1 954		463
Латвия	0,017	0,014	33 228		7 880
Либерия	0,001	0,001	1 937		458
Ливан	0,033	0,027	64 500		15 295
Ливийская Арабская Джамахирия	0,060	0,050	118 647		28 203
Литва	0,030	0,025	58 637		13 905
Лихтенштейн	0,010	0,010	24 279		5 989
Люксембург	0,082	0,084	199 071		49 109
Маврикий	0,011	0,009	21 500		5 098
Мавритания, Исламская Республика	0,001	0,001	1 937		458
Мадагаскар	0,002	0,002	3 874		917
Малави	0,001	0,001	1 937		458
Малайзия	0,183	0,152	361 876		86 019
Мали	0,001	0,001	1 937		458
Мальта	0,016	0,013	31 640		7 521
Марокко	0,040	0,033	78 182		18 540
Маршалловы Острова	0,001	0,001	1 954		463
Мексика	2,177	1,807	4 304 936		1 023 305
Мозамбик	0,001	0,001	1 937		458
Монако	0,003	0,003	7 284		1 797
Монголия	0,001	0,001	1 954		463
Мьянма	0,005	0,004	9 685		2 292
Намбия	0,006	0,005	11 727		2 781
Непал	0,003	0,002	5 811		1 375
Нигер	0,001	0,001	1 937		458
Нигерия	0,046	0,038	89 909		21 321
Нидерланды	1,807	1,855	4 386 917		1 082 214
Никарагуа	0,002	0,002	3 874		917
Новая Зеландия	0,247	0,254	599 651		147 929
Норвегия	0,754	0,774	1 830 516		451 573
Объединенная Республика Танзания	0,006	0,005	11 621		2 751
Объединенные Арабские Эмираты	0,291	0,299	706 471		174 280
Пакистан	0,057	0,047	111 410		26 420
Палау	0,001	0,001	1 977		470
Панама	0,022	0,018	43 000		10 197
Парагвай	0,005	0,004	9 773		2 317
Перу	0,075	0,061	146 592		34 762
Польша	0,483	0,396	944 049		223 869

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1 (продолжение)

ШКАЛА ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ ВЗНОСОВ НА 2009 ГОД

Член	Базисная норма %	Шкала %	Обязательный взнос в регулярный бюджет	
			Евро	+ Долл.
Португалия	0,508	0,464	1 100 647	266 286
Республика Молдова	0,001	0,001	1 954	463
Российская Федерация	1,158	1,189	2 811 315	693 526
Румыния	0,067	0,055	130 955	31 054
Сальвадор	0,019	0,016	37 136	8 807
Саудовская Аравия	0,722	0,599	1 427 728	339 378
Святейший Престол	0,001	0,001	2 428	599
Сейшельские Острова	0,002	0,002	3 955	940
Сенегал	0,004	0,003	7 748	1 834
Сербия	0,020	0,016	39 091	9 270
Сингапур	0,335	0,344	813 290	200 632
Сирийская Арабская Республика	0,015	0,012	29 318	6 952
Словакия	0,061	0,050	119 228	28 274
Словения	0,093	0,095	225 779	55 698
Соед. Королевство Великобритании и Сев. Ирландии	6,407	6,577	15 554 499	3 837 161
Соединенные Штаты Америки	25,000	25,663	60 693 388	14 972 535
Судан	0,010	0,008	19 369	4 584
Сьерра-Леоне	0,001	0,001	1 937	458
Таджикистан	0,001	0,001	1 954	463
Таиланд	0,179	0,147	349 865	82 966
Тунис	0,030	0,025	58 637	13 905
Турция	0,367	0,301	717 321	170 104
Уганда	0,003	0,002	5 811	1 375
Узбекистан	0,008	0,006	15 637	3 708
Украина	0,043	0,035	84 046	19 930
Уругвай	0,026	0,022	51 414	12 222
Филиппины	0,075	0,061	146 592	34 762
Финляндия	0,544	0,558	1 320 689	325 803
Франция	6,078	6,239	14 755 776	3 640 122
Хорватия	0,048	0,039	93 819	22 247
Центральноафриканская Республика	0,001	0,001	1 937	458
Чад	0,001	0,001	1 937	458
Черногория	0,001	0,001	1 954	463
Чешская Республика	0,271	0,225	535 892	127 385
Чили	0,155	0,129	306 506	72 859
Швейцария	1,173	1,204	2 847 733	702 511
Швеция	1,033	1,060	2 507 852	618 665
Шри-Ланка	0,015	0,012	29 318	6 952
Эквадор	0,020	0,016	39 091	9 270
Эритрея	0,001	0,001	1 937	458
Эстония	0,015	0,012	29 318	6 952
Эфиопия	0,003	0,002	5 811	1 375
Южная Африка	0,280	0,230	547 275	129 779
Ямайка	0,010	0,008	19 545	4 635
Япония	16,036	16,461	38 931 168	9 603 983
<b>ВСЕГО</b>	<b>100,000</b>	<b>100,000</b>	<b>236 692 573</b>	<b>58 150 017</b>

[a]

[a] См. документ GC(52)/5/Rev.1 "Обновление бюджета Агентства на 2009 год", проект резолюции А.

3 октября 2008 года  
Пункт 12 повестки дня  
GC(52)/OR.7, пункт 108

GC(52)/RES/9

**Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов****А.****Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов**Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на резолюцию GC(51)/RES/11, а также предшествующие резолюции Генеральной конференции, касающиеся мер по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами,
- b) признавая, что глобальная культура ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов является ключевым элементом мирного использования ядерной энергии, ионизирующих излучений и радиоактивных веществ и что необходимы постоянные усилия, направленные на то, чтобы обеспечить поддержание технических и кадровых элементов безопасности на оптимальном уровне,
- c) подчеркивая важную роль Агентства в повышении ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, которую оно играет, реализуя программы и инициативы в области безопасности, и в содействии международному сотрудничеству в этом отношении,
- d) признавая важность создания и налаживания функционирования государствами-членами эффективных и устойчивых регулирующих инфраструктур для содействия обеспечению ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности отходов,
- e) с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC(52)/2 и посвященный мерам по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами,
- f) подчеркивая жизненно важную необходимость устойчивого, надлежащего и прогнозируемого обеспечения ресурсами, а также эффективного управления для работы Секретариата в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,
- g) напоминая, что цель Конвенции о ядерной безопасности состоит в достижении и поддержании высокого уровня ядерной безопасности во всем мире путем укрепления национальных мер и международного сотрудничества, в том числе в соответствующих случаях посредством технического сотрудничества в области безопасности, в создании и поддержании на ядерных установках эффективных средств защиты от потенциальной радиационной опасности, с тем чтобы защитить отдельных лиц, общество в целом и окружающую среду от вредного воздействия ионизирующих излучений от таких

установок, в предотвращении аварий с радиологическими последствиями и смягчении таких последствий в том случае, если они произойдут,

h) напоминая цель не являющегося юридически обязывающим Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов, состоящую в достижении и поддержании высокого уровня безопасности исследовательских реакторов во всем мире,

i) подчеркивая, что использование ионизирующих излучений в медицинских целях представляют собой самый крупный источник облучения населения и медицинского персонала, и особо отмечая необходимость активизации усилий по оптимизации радиационной защиты пациентов с учетом увеличения годовых доз облучения в медицинских целях, о чем сообщается в документе GC(52)/INF/2 (Обзор ядерной безопасности за 2007 год), в том числе посредством обмена опытом на международном уровне,

j) подчеркивая актуальность для всех государств-членов цели Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами (Объединенной конвенции), состоящей в достижении и поддержании высокого уровня безопасности обращения с отработавшим топливом и с радиоактивными отходами во всем мире путем укрепления национальных мер и международного сотрудничества, в том числе в соответствующих случаях – технического сотрудничества в области безопасности,

k) подчеркивая важность продолжающегося сотрудничества Секретариата с договаривающимися сторонами международных и региональных договорно-правовых документов, направленных на защиту морской среды от радиоактивных отходов, таких как Лондонская конвенция о предотвращении загрязнения моря сбросами отходов и других материалов, а также на постепенное снижение или прекращение радиоактивных сбросов в море,

l) признавая необходимость укрепления национального потенциала в области обеспечения безопасности при добыче и переработке урана, особенно в государствах-членах, создающих или восстанавливающих уранодобывающую промышленность, и решения вопроса восстановления загрязненных площадок,

m) вновь подчеркивая важность обучения и подготовки кадров в деле создания и обеспечения функционирования надлежащей инфраструктуры ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов и отмечая предпринимаемые Секретариатом действия по разработке стратегий устойчивого обучения и подготовки кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности отходов, включая обеспечение безопасности и сохранности радиоактивных источников,

n) напоминая цели и принципы не являющегося юридически обязывающим Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, признавая важность содействия широкому обмену информацией о национальных подходах к контролю над радиоактивными источниками и подчеркивая сохраняющуюся необходимость защиты людей, общества и окружающей среды от вредного воздействия инцидентов и аварийных ситуаций, а также злоумышленных действий, связанных с радиоактивными источниками,

- о) признавая, что потенциальные ядерные и радиационные инциденты и аварийные ситуации, включая злоумышленные действия, связанные с ядерным и радиационным терроризмом, могут привести к значительным радиационным и иным серьезным последствиям на обширных географических территориях, что, следовательно, требует международного реагирования,
- р) ссылаясь на обязательство государств – участников Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии (Конвенции об оперативном оповещении) и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации (Конвенции о помощи) уведомлять Агентство о ядерных авариях и в пределах своих возможностей определять экспертов, оборудование и материалы, которые они могли бы выделить для предоставления помощи другим государствам-участникам в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации, и уведомлять об этом Агентство и ссылаясь далее на обязательство Агентства в соответствии с Конвенцией о помощи собирать такую информацию и распространять ее среди государств-участников и других государств-членов,
- q) отмечая с удовлетворением прогресс, достигнутый Секретариатом, государствами-членами и другими международными организациями в осуществлении Международного плана действий по укреплению системы международной готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций, и признавая необходимость создания механизмов обеспечения эффективного и устойчивого осуществления Конвенции об оперативном оповещении, Конвенции о помощи и Плана действий,
- г) отмечая важность обеспечения наивысшего уровня ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов и функционирования на международном и глобальной уровне эффективных и согласованных режимов ядерной ответственности для предоставления в случае необходимости возмещения за ущерб, причиненный в результате ядерной аварии или инцидента, в частности, населению, имуществу и окружающей среде, при полном учете правовых и технических соображений,
- s) ссылаясь на Венскую конвенцию о гражданской ответственности за ядерный ущерб, Парижскую конвенцию об ответственности перед третьей стороной в области ядерной энергии и протоколы о внесении поправок в эти конвенции и отмечая, что в соответствии с Конвенцией о дополнительном возмещении за ядерный ущерб предполагается создать всемирный режим ядерной ответственности, основанный на принципах права ответственности за ядерный ущерб, без умаления значения других режимов ответственности,

## 1.

### Общие положения

1. настоятельно призывает Секретариат и далее активизировать свои усилия по поддержанию и повышению ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, сосредоточивая внимание, в частности, на обязательной деятельности и на технических областях и на регионах, где наиболее велика потребность в совершенствовании деятельности;
2. предлагает Генеральному директору продолжить реализацию текущей программы оказания помощи государствам-членам в создании и совершенствовании их национальной

инфраструктуры ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, включая их законодательную и регулируемую базу;

3. предлагает Секретариату продолжать устанавливать свои приоритеты в области безопасности путем использования процесса комплексной оценки, а также включать данные этого процесса во все свои услуги по рассмотрению с учетом рекомендаций соответствующих постоянных органов, в том числе Комиссии по нормам безопасности (КНБ) и комитетов по нормам безопасности;

4. призывает Секретариат и государства-члены, если они того пожелают, эффективно использовать ресурсы Агентства в области технического сотрудничества в целях дальнейшего повышения безопасности;

5. признает, что меры безопасности и меры физической безопасности имеют общую цель защиты жизни и здоровья человека и охраны окружающей среды, призывает Секретариат активизировать свои усилия по координации своей деятельности в области ядерной безопасности и физической ядерной безопасности и предлагает государствам-членам активно способствовать обеспечению того, чтобы ни безопасность, ни физическая безопасность не были поставлены под угрозу;

6. поддерживает предпринимаемые Международной консультативной группой по ядерной безопасности (ИНСАГ), КНБ и комитетами по нормам безопасности усилия по содействию обеспечению ядерной безопасности во всем мире, с удовлетворением отмечает доклад ИНСАГ о совершенствовании международной системы учета опыта эксплуатации и об инфраструктуре ядерной безопасности, необходимой для реализации национальной ядерно-энергетической программы, и с интересом ожидает издания ее предстоящего доклада о взаимосвязи между безопасностью и физической безопасностью;

7. признает важное значение эффективного регулирующего органа как существенного элемента национальной ядерной инфраструктуры, настоятельно призывает государства-члены продолжать предпринимать усилия по повышению эффективности регулирования в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, призывает государства-члены, приступающие к реализации новых ядерно-энергетических программ, предпринять своевременные и инициативные шаги, включая регулируемую самооценку, по созданию и обеспечению устойчивого функционирования компетентного регулирующего органа, являющегося действительно независимым и располагающего необходимыми людскими и финансовыми ресурсами для выполнения своих обязанностей, и в этой связи подчеркивает значение Комплексных услуг по рассмотрению вопросов регулирования (ИРПС), особенно для государств-членов, приступающих к реализации ядерно-энергетической программы;

8. с удовлетворением отмечает развитие тематических и региональных сетей безопасности, включая работу, проводимую Азиатской сетью ядерной безопасности (АСЯБ) и Иbero-американской сетью ядерной и радиационной безопасности, а также создание Сети ALARA для азиатского региона (АРАН);

9. отмечает усилия Агентства по модернизации Информационной системы для регулирующих органов (РАИС), оказывающей помощь государствам-членам в совершенствовании регулирующего контроля и перечней радиационных источников, и призывает государства-члены провести оценку использования модернизированной РАИС;

10. отмечает, что Секретариат приступил к разработке руководящих материалов по оказанию технической и научной поддержки регулирующим органам в соответствии с

выводами Международной конференции по задачам, стоящим перед организациями технической и научной поддержки (ОТП) в области повышения ядерной безопасности, которая состоялась в апреле 2007 года во Франции, и призывает Секретариат рассмотреть другие рекомендации этой конференции;

11. с удовлетворением отмечает важную работу Международной группы экспертов по ядерной ответственности (ИНЛЕКС) по уточнению применения и сферы действия международных договорно-правовых документов по ядерной ответственности, включая проведение в феврале 2008 года информационно-просветительского семинара-практикума в Южной Африке, призывает соответствующие государства-члены принять участие в начале 2009 года в семинаре-практикуме ИНЛЕКС для стран, проявивших заинтересованность в разработке ядерно-энергетической программы, и ожидает продолжения работы ИНЛЕКС, в том числе изучения путей возможного устранения выявленных пробелов в страховом обеспечении и дальнейшей информационно-просветительской деятельности по содействию присоединению к договорно-правовым документам по ядерной ответственности;

12. призывает государства-члены в соответствующих случаях должным образом рассматривать вопрос о возможности присоединения к международным договорно-правовым документам об ответственности за ядерный ущерб;

13. принимает к сведению доклад Секретариата о достаточности и прогнозируемости ресурсов для программы ядерной безопасности Агентства, содержащийся в документе GOV/INF/2008/1, и предлагает Секретариату обеспечить внутри Агентства координацию мероприятий по удовлетворению кратко-, средне- и долгосрочных потребностей в финансировании деятельности МАГАТЭ в области безопасности и рассмотреть вопросы определения приоритетности, экономии затрат и использования инновационных методов финансирования;

14. предлагает далее, чтобы деятельность Секретариата, о которой идет речь в настоящей резолюции, осуществлялась при условии наличия финансовых ресурсов;

15. предлагает Генеральному директору представить на ее пятьдесят третьей (2009 год) очередной сессии подробный доклад об осуществлении настоящей резолюции и об имеющих отношение к ней событиях, которые произошли в период между сессиями;

## 2.

### Программа по нормам безопасности Агентства

16. с удовлетворением отмечает решение Совета установить в качестве норм безопасности Агентства в соответствии со статьей III.A.6 Устава требования безопасности "Обращение с радиоактивными отходами перед их захоронением" и пересмотренные требования безопасности "Правила безопасной перевозки радиоактивных материалов" и призывает государства-члены использовать эти требования безопасности в качестве основы для разработки или продолжения осуществления своих национальных программ регулирования;

17. выражает признательность Комиссии по нормам безопасности (КНБ), комитетам по нормам безопасности и Секретариату за создание и одобрение дорожной карты в отношении долгосрочной структуры норм безопасности, с интересом ожидает доклада Генерального директора Совету по этому вопросу, с интересом ожидает также объединения всех тематических областей в согласованный и гармоничный свод публикаций, дополняемый серией требований безопасности для конкретных установок и видов деятельности, и отмечает,

что этот подход будет, в частности, способствовать обеспечению стабильности в применении регулирующих подходов;

18. отмечает, что Секретариат в сотрудничестве с организациями, являющимися фактическими и потенциальными соавторами, разработал проект 1.0 пересмотренных Международных основных норм безопасности для защиты от ионизирующих излучений и безопасного обращения с источниками излучения (ОНБ) для первоначального рассмотрения комитетами по нормам безопасности в четвертом квартале 2008 года, отмечает рекомендацию июльского 2007 года технического совещания, поддержанную комитетами по нормам безопасности, в отношении учета в ОНБ рекомендаций, сделанных в публикации 103 (2007 год) МКРЗ, подчеркивает, что пересмотренные ОНБ должны отражать современные вызовы в области радиационной защиты, отмечает далее, что Секретариат подготовил сопутствующий документ для отслеживания и обоснования изменений в нынешних ОНБ в ответ на предложение комитетов по нормам безопасности, КНБ и предложение, содержащееся в резолюции GC(51)/RES/11;

19. отмечает резолюцию 62/100 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о Научном комитете Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (НКДАР ООН) и призывает Секретариат продолжать принимать во внимание научную информацию, представляемую НКДАР ООН, при разработке норм безопасности Агентства;

20. призывает Секретариат продолжать обеспечивать применение норм безопасности Агентства по запросу государств-членов, в том числе посредством разработки вспомогательных руководящих материалов;

### 3.

#### Безопасность ядерных установок

21. с удовлетворением отмечает, что все государства, в настоящее время эксплуатирующие АЭС, теперь являются Договаривающимися сторонами Конвенции о ядерной безопасности, и настоятельно призывает все государства-члены, вводящие в эксплуатацию, сооружающие или планирующие строить АЭС либо рассматривающие возможность осуществления ядерно-энергетической программы, стать участниками этой Конвенции в рамках создания и обеспечения функционирования необходимой инфраструктуры ядерной энергетики;

22. положительно оценивает выводы и итоги четвертого Совещания договаривающихся сторон Конвенции о ядерной безопасности по рассмотрению и отмечает, что на Совещании по рассмотрению была подчеркнута важность обеспечения открытости и прозрачности и было подчеркнуто, что вопросы независимости регулирующих органов, а также возможной коллизии между обеспечением ядерной безопасности и необходимостью производства товаров и услуг, которые являются необходимыми для общественной безопасности или благосостояния, требуют дополнительного внимания;

23. с признательностью отмечает усилия Секретариата по разработке руководств по безопасности для оказания содействия странам, приступающим к реализации ядерно-энергетической программы, в развитии национальной инфраструктуры безопасности, с удовлетворением отмечает проведение Секретариатом в июле 2008 года семинара-практикума по обязанностям поставщиков и стран, приступающих к реализации ядерно-энергетических программ, и с интересом ожидает последующего совещания с широким участием стран, рассматривающих возможность развития ядерной энергетики;



24. призывает все государства-члены, имеющие ядерные установки, разработать эффективные программы учета опыта эксплуатации и свободно обмениваться опытом, извлеченными уроками и мнениями со всеми другими странами, имеющими такие установки, признает важность оказания Агентством услуг по рассмотрению вопросов эксплуатационной безопасности для дальнейшего повышения ядерной безопасности и настоятельно призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, воспользоваться такими услугами;
25. высоко оценивает усилия Секретариата по подготовке рассмотрения оценок культуры безопасности в соответствии с нынешними нормами безопасности и услугами по рассмотрению, настоятельно призывает государства-члены воспользоваться такими услугами по рассмотрению и призывает Секретариат содействовать обмену информацией и опытом по итогам предоставления таких услуг по рассмотрению;
26. с удовлетворением отмечает результаты семинара-практикума по нормам безопасности МАГАТЭ по системам управления, состоявшегося в ноябре 2007 года в Вене, признает важность уверенного руководства и эффективного управления для обеспечения безопасности и надежности ядерных установок и призывает Секретариат продолжать предоставлять руководящие материалы и услуги государствам-членам по комплексным системам управления в целях повышения безопасности;
27. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата в области управления жизненным циклом АЭС в целях долгосрочной эксплуатации ядерных установок и предлагает всем государствам-членам, имеющим ядерные установки, использовать руководящие материалы и услуги Агентства в качестве неотъемлемой части своих стратегий эксплуатационной безопасности;
28. отмечает оказание Секретариатом государствам-членам помощи путем проведения на основе применения норм безопасности МАГАТЭ обзоров безопасности конструкций существующих реакторов и общих аспектов безопасности конструкций новых реакторов и настоятельно призывает Секретариат продолжать предпринимать усилия по развитию услуг и разработке средств для оказания содействия государствам-членам в повышении безопасности конструкций существующих и новых реакторов;
29. с удовлетворением отмечает и поддерживает дальнейшую активизацию Секретариатом усилий по содействию сотрудничеству между государствами-членами в области сейсмической безопасности ядерных установок, выражает признательность Японии за продолжение информирования о выводах и извлеченных уроках, касающихся землетрясения в районе АЭС "Касивадзаки-Карива", которое произошло 16 июля 2007 года, в рамках последующих миссий экспертов МАГАТЭ, и за организацию 19–21 июня 2008 года в "Касивадзаки" Международного семинара-практикума МАГАТЭ, а также за предложение и финансирование внебюджетного проекта создания Международного центра сейсмической безопасности и призывает другие государства-члены обмениваться соответствующим опытом;
30. с удовлетворением отмечает одобрение КНБ новых руководств по безопасности, касающихся безопасности установок по изготовлению уранового топлива, установок по изготовлению МОХ-топлива, а также установок по конверсии и обогащению, и с интересом ожидает их опубликования, призывает Секретариат содействовать обмену опытом эксплуатации таких установок и призывает далее государства-члены использовать услуги Агентства по рассмотрению вопросов безопасности для установок топливного цикла;

31. по-прежнему поддерживает принципы и цели не являющегося юридически обязывающим Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов, призывает государства-члены, сооружающие, эксплуатирующие или снимающие с эксплуатации исследовательские реакторы или имеющие исследовательские реакторы, которые находятся в состоянии длительного останова, применять рекомендации Кодекса, и с интересом ожидает итогов Международного совещания по применению Кодекса, которое состоится в октябре 2008 года в Вене;

32. с удовлетворением отмечает итоги Международной конференции по исследовательским реакторам: безопасное и эффективное использование, которая состоялась в Австралии в ноябре 2007 года, и с интересом ожидает публикации ее материалов и осуществления ее рекомендаций;

33. призывает государства-члены содействовать деятельности на региональном уровне по повышению безопасности эксплуатации, использования, останова и снятия с эксплуатации исследовательских реакторов;

34. призывает далее государства-члены обмениваться информацией по вопросам регулирования в отношении новых конструкций АЭС и сертификации конструкции;

#### 4.

#### Радиационная безопасность

35. с удовлетворением отмечает прогресс Секретариата в осуществлении Международного плана действий по радиологической защите пациентов, включая продолжающееся сотрудничество Секретариата с Всемирной организацией здравоохранения, Европейской комиссией, Международной комиссией по радиологической защите и рядом соответствующих профессиональных организаций;

36. подтверждает целесообразность проведения международной конференции по радиационной защите в медицинской сфере с участием всех соответствующих международных организаций и компетентных органов по ядерной безопасности в свете возрастания доз в результате использования новых методов в визуализации и радиотерапии и призывает Агентство вовлечь организации технической и научной поддержки (ОТП) в деятельность, целью которой является обеспечение поддержки регулирующим органам в обмене информацией и опытом, полученным в связи с инцидентами и авариями при применении излучений в медицинских целях;

37. призывает государства-члены использовать региональные проекты технического сотрудничества по медицинскому облучению, с удовлетворением отмечает разработку Секретариатом учебных материалов для медицинских работников по предотвращению аварийного и излишнего облучения и далее призывает к созданию сетей и обмену информацией среди специалистов-медиков, использующих ионизирующие излучения;

38. с удовлетворением отмечает завершение большинства действий в рамках совместного Международного плана действий по радиационной защите персонала, который МАГАТЭ осуществляло совместно с Международной организацией труда (МОТ), и рекомендует Секретариатам Агентства и МОТ завершить остальные действия и продолжать продуктивное сотрудничество;

39. настоятельно призывает Секретариат в своей деятельности по содействию совершенствованию инфраструктуры радиационной безопасности продолжить использование регионального подхода с упором на субрегиональные группы стран, с удовлетворением отмечает поддержку, которую Секретариат оказывает новой Сети ALARA для азиатского

региона (АРАН), и призывает Секретариат создать аналогичные сети в других районах, где такие сети пока отсутствуют;

40. принимает к сведению резолюцию 62/100 от 17 декабря 2007 года Генеральной Ассамблеи ООН, предлагающую представлять соответствующие данные о дозах, действии и об опасностях радиации из различных источников излучения Научному комитету ООН по действию атомной радиации ООН (НКДАР ООН), отмечает работу Секретариата по созданию Информационной системы по профессиональным дозам в медицинских, промышленных и исследовательских областях (ИСЕМИР) и обновлению базы данных по выбросам радионуклидов в атмосферу и водную среду (DIRATA) и настоятельно призывает Секретариат тесно сотрудничать с НКДАР ООН в целях недопущения дублирования и несоответствий;

41. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата по обеспечению широкого участия развивающихся стран в работе XII Конгресса Международной ассоциации по радиационной защите "Укрепление радиационной защиты во всем мире" (МАРЗ 12), который состоится в Аргентине в октябре 2008 года, и настоятельно призывает Секретариат принять конкретные меры по обеспечению оперативного распространения трудов конгресса;

## 5.

### Безопасность обращения с радиоактивными отходами

42. с удовлетворением отмечает увеличение числа Договаривающихся сторон Объединенной конвенции с 32 на первом совещании по рассмотрению в 2003 году до 46 в 2008 году и обращается с призывом ко всем государствам-членам, которые еще не стали участниками Объединенной конвенции, сделать это;

43. с удовлетворением отмечает постоянные усилия Договаривающихся сторон Объединенной конвенции по повышению транспарентности, эффективности и действенности процесса рассмотрения, включая создание веб-сайта для содействия обмену информацией между совещаниями по рассмотрению, и призывает их продолжать предпринимать эти усилия при подготовке к третьему Совещанию по рассмотрению, которое состоится в мае 2009 года;

44. приветствует результаты осуществления проекта по решениям проблем обращения с радиоактивными отходами, базирующимся на оценке безопасности (SADRWMS), в частности разработку программных средств по структуре оценки безопасности (SAFRAN), с целью облегчения проведения оценок безопасности и разработки обоснований безопасности в области обращения с радиоактивными отходами перед их захоронением;

45. приветствует создание проекта по безопасности геологического захоронения (ГЕОСАФ) в целях исследования вопроса разработки общего международного подхода к демонстрации безопасности геологического захоронения радиоактивных отходов высокой активности на основе соблюдения Требований безопасности Агентства WS-R-4 "Геологическое захоронение радиоактивных отходов" и призывает государства-члены принять участие в этом проекте;

46. приветствует разработку Секретариатом комплексного пакета документов по концепции скважинного захоронения для обращения с малыми объемами изъятых из употребления закрытых радиоактивных источников и предлагает соответствующим государствам-членам рассмотреть вопрос об использовании этой концепции;

47. призывает государства-члены принять активное участие в развитии базы данных Агентства по выбросам радионуклидов в атмосферу и водную среду (DIRATA) и сетевой базы данных по обращению с отходами (NEWMDB) на основе годовых данных государств-членов по обращению с радиоактивными отходами;

**6.**

**Безопасное снятие с эксплуатации ядерных установок и других установок, использующих радиоактивный материал**

48. призывает государства-члены обеспечивать разработку планов снятия установок с эксплуатации и создание механизмов мобилизации и обеспечения использования необходимых ресурсов для осуществления деятельности по снятию с эксплуатации;

49. принимает к сведению завершение первого года работы Международной сети по снятию с эксплуатации (МССЭ), включая организацию семинаров-практикумов в Бельгии и Испании в 2008 году, и призывает Секретариат продолжать оказывать поддержку деятельности МССЭ, в том числе в рамках технического сотрудничества;

50. призывает Секретариат продолжать оказывать содействие в планировании снятия с эксплуатации исследовательских реакторов, в частности в рамках демонстрационного проекта по снятию с эксплуатации исследовательских реакторов, и приветствует включение в проект австралийского исследовательского реактора HIFAR и филиппинского исследовательского реактора;

51. приветствует введение новых услуг Агентства в области обеспечения безопасности для рассмотрения деятельности, связанной с планированием и снятием с эксплуатации, впервые проведенного на площадке в Брэдуэлле (АЭС "Магнокс") в Соединенном Королевстве в июне 2008 года, и призывает соответствующие государства-члены воспользоваться этими услугами;

52. призывает Секретариат продолжать свои усилия по разработке руководящих материалов по обеспечению безопасности при обращении с радиоактивными материалами природного происхождения (РМПП), приветствует усилия Секретариата в области обращения с остатками РМПП в фосфатной промышленности и призывает Секретариат рассмотреть вопрос о необходимости осуществления таких усилий применительно к другим отраслям промышленности;

53. с удовлетворением отмечает и поддерживает постоянное оказание государствами-членами содействия в снятии с эксплуатации и восстановлении бывших ядерных площадок в Ираке и призывает Секретариат продолжать оказывать техническое содействие в реализации этого проекта;

54. предлагает Секретариату представить доклад Генеральной конференции о своем вкладе в осуществление *Плана действий ООН по Чернобылю в период до 2016 года*;

**7.**

**Безопасность в области добычи и обработки урана и восстановление загрязненных площадок**

55. призывает государства-члены при необходимости активизировать разработку и осуществление надлежащих норм безопасности в цикле производства урана и предлагает Секретариату оказывать содействие государствам-членам в использовании таких норм безопасности;

56. подчеркивает необходимость решения проблемы недостатка опытных и квалифицированных кадровых ресурсов с целью обеспечения безопасности прогнозируемого увеличения производства урана в мире и призывает Секретариат отреагировать на просьбы о предоставлении помощи, в особенности просьб, поступающих от государств-членов, создающих или восстанавливающих уранодобывающую промышленность;

57. призывает соответствующие государства-члены принять участие в многосторонних усилиях по восстановлению площадок, оставшихся в наследство от прошлой деятельности по добыче урана в Центральной Азии, включая *Международную конференцию по восстановлению территорий, загрязненных радиоактивными материалами/остатками*, которая состоится в Казахстане в мае 2009 года;

58. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата, направленные на обеспечение взаимодействия регулирующих органов и операторов основных уранодобывающих стран в целях разработки сводов положений по радиационной, экологической и промышленной безопасности, предназначенных для оказания помощи новым партнерам в сфере освоения урановых ресурсов;

## 8.

### **Обучение и подготовка кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов**

59. подчеркивает первостепенную важность устойчивых программ обучения и подготовки кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, оставаясь убежденной, что такая деятельность по обучению и подготовке кадров является важнейшим компонентом инфраструктуры безопасности;

60. подчеркивает необходимость решения проблемы недостатка опытных и квалифицированных кадровых ресурсов с целью обеспечения безопасности прогнозируемого увеличения производства электроэнергии на АЭС в мире и призывает Секретариат оказывать помощь государствам-членам в данном контексте, когда это возможно и необходимо, при поступлении соответствующих просьб;

61. призывает государства-члены содействовать управлению знаниями, включая программы высшего образования, в целях повышения ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, и обеспечивать передачу знаний от заканчивающих трудовую деятельность специалистов поколению молодых специалистов;

62. с удовлетворением отмечает сохраняющуюся приверженность Секретариата и государств-членов делу осуществления Стратегии обучения и подготовки кадров в области ядерной и радиационной безопасности, безопасности перевозки и отходов и призывает Секретариат укреплять и расширять свою программу деятельности по обучению и подготовке кадров, сосредоточиваясь на вопросах создания институционального потенциала и развития технического и управленческого потенциала в государствах-членах;

63. поддерживает неизменное уделение Секретариатом пристального внимания разработке устойчивых программ обучения и подготовки кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и обращения с отходами, в том числе определению потребностей в подготовке кадров посредством организации миссий по оценке обучения и подготовки кадров (ООПК), разработке программ удовлетворения потребностей в подготовке кадров, продолжению подготовки современных учебных материалов, включая

электронное обучение и мультимедийные материалы, созданию национальных и региональных учебных центров и сетей, а также дальнейшему развитию сети инструкторов, региональных учебных центров и семинаров-практикумов для подготовки инструкторов и призывает Секретариат обеспечить соответствующую техническую поддержку;

64. приветствует прогресс, достигнутый Секретариатом в подготовке долгосрочного соглашения с Аргентиной в области обучения и подготовки кадров, и с интересом ожидает скорейшего заключения этого и дальнейших долгосрочных соглашений с другими региональными центрами, принимающими последиplomные образовательные и специализированные учебные курсы Агентства;

65. приветствует создание в Секретариате междепартаментской Группы поддержки обучения и подготовки кадров с целью оптимизации использования ресурсов и постоянного повышения эффективности и улучшения координации деятельности Агентства в области образования и подготовки кадров;

## 9.

### **Безопасность и сохранность радиоактивных источников**

66. высоко оценивает многочисленные национальные и международные усилия по восстановлению и поддержанию контроля за уязвимыми и бесхозными источниками и призывает Секретариат продолжать оказывать содействие государствам-членам в их усилиях по укреплению контроля за радиоактивными источниками;

67. по-прежнему поддерживает принципы и цели не являющегося юридически обязывающим Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, с удовлетворением отмечает высокий уровень глобальной поддержки Кодекса, отмечая при этом, что по состоянию на 4 июля 2008 года 92 государства приняли на себя политическое обязательство в отношении этого Кодекса в соответствии с резолюциями GC(47)/RES/7.B и GC(48)/RES/10.D, и настоятельно призывает другие государства взять такое обязательство;

68. подчеркивает важную роль Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников в обеспечении непрерывного глобального контроля за радиоактивными источниками, отмечает, что по состоянию на 4 июля 2008 года 46 государств уведомили Генерального директора во исполнение резолюции GC(48)/RES/10.D о своем намерении действовать в соответствии с Руководящими материалами на согласованной основе, подтверждает необходимость применения государствами Руководящих материалов совместным, согласованным и последовательным образом, отмечая при этом, что Руководящие материалы дополняют Кодекс, и призывает, ссылаясь на пункт 6 постановляющей части резолюции GC(47)/RES/7.B, государства, которые еще не уведомили Генерального директора, сделать это и далее призывает Секретариат предоставить соответствующую информацию, которая будет содействовать осуществлению государствами Руководящих материалов при условии согласия соответствующих государств;

69. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый многими государствами-членами в деятельности по осуществлению не являющегося юридически обязывающим Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников, и призывает другие государства сделать то же самое для обеспечения устойчивого контроля за радиоактивными источниками;

70. принимает к сведению содержащийся в документе 2008/Note 26 доклад Председателя состоявшегося в мае 2008 года в Вене совещания открытого состава технических и юридических экспертов по обмену информацией об уроках, извлеченных из осуществления государствами Руководящих материалов по импорту и экспорту, дополняющих не являющийся юридически обязывающим Кодекс поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, призывает опубликовать его на всех официальных языках Агентства, отмечает выводы по итогам совещания, в частности касающиеся использования сетей для рассмотрения осуществления Руководящих материалов, и предлагает Секретариату учитывать эти выводы при разработке будущих программ в этой сфере;

71. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый государствами-членами в укреплении по мере необходимости своих регулирующих инфраструктур с целью обеспечения устойчивости контроля за радиоактивными источниками, и предлагает Секретариату продолжать оказывать содействие государствам-членам в их усилиях по укреплению этих инфраструктур;

## 10.

### **Готовность и реагирование в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций**

72. настоятельно призывает все государства-члены стать участниками Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии (Конвенции об оперативном оповещении) и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации (Конвенции о помощи), тем самым способствуя созданию более широкой и прочной основы для международного аварийного реагирования в интересах всех государств-членов;

73. по-прежнему призывает все государства-члены повышать при необходимости свои собственные потенциальные возможности обеспечения готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций посредством расширения возможностей для предотвращения аварий, реагирования в случае аварийных ситуаций и смягчения любых вредных последствий и при необходимости обращаться с просьбами об оказании поддержки со стороны Секретариата или других государств-членов в развитии соответствующего международным нормам национального потенциала;

74. с удовлетворением отмечает деятельность Секретариата по оказанию помощи государствам-членам в развитии и повышении потенциальных возможностей обеспечения готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций и призывает к расширению участия государств-членов в этой деятельности, и предлагает Секретариату определить имеющиеся ресурсы для международной помощи в случае радиационных инцидентов и аварийных ситуаций;

75. с удовлетворением отмечает создание Секретариатом Сети реагирования и оказания помощи (РАНЕТ) и, в частности, регистрацию 13 государствами-членами механизмов оказания помощи в случае радиационных инцидентов и аварийных ситуаций и настоятельно призывает государства – участники Конвенции о помощи и другие государства-члены оказывать содействие Агентству в выполнении его обязательств в рамках Конвенции о помощи, зарегистрировав в РАНЕТ свои механизмы реагирования;

76. предлагает Секретариату, в сотрудничестве с государствами-членами, соответствующими международными организациями и Координационной группой национальных компетентных органов, продолжать осуществление Международного плана действий по укреплению международной системы готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций и настоятельно призывает государства-члены повышать международную аварийную готовность, внося свой вклад в осуществление Плана действий;

77. призывает Секретариат продолжить свои усилия по созданию глобальной и единой системы представления сообщений и обмена информацией об авариях, инцидентах и эксплуатационных аномалиях и призывает государства-члены поддерживать эту работу и включать соответствующие решения в национальные процедуры;

78. с удовлетворением отмечает утверждение Консультативным комитетом ИНЕС и национальными представителями по ИНЕС, представляющими государства – члены ИНЕСС, нового *Руководства для пользователей Международной шкалы ядерных и радиологических событий (ИНЕС)* в качестве средства информирования технических сообществ и общественности о значимости событий с точки зрения безопасности и настоятельно призывает государства-члены назначить национальных представителей по ИНЕС и использовать данную шкалу;

79. отмечает участие 75 государств-членов и десяти международных организаций в полномасштабных учениях ConvEx-3 (2008), проведенных в Мексике в июле 2008 года, и призывает государства-члены принимать активное участие в национальных, региональных и международных учениях и рассмотреть вопрос о проведении у себя будущих учений ConvEx;

80. предлагает Секретариату продолжать повышать оперативные возможности Центра по инцидентам и аварийным ситуациям МАГАТЭ, с тем чтобы оно могло лучше выполнять свою роль координатора и центра содействия сотрудничеству между государствами-членами в области аварийной готовности и реагирования; и

81. приветствует решение Секретариата об институционализации Совещания представителей компетентных органов, определенных согласно Конвенции об оперативном оповещении и Конвенции о помощи, и предлагает Секретариату в сотрудничестве с государствами-членами разработать и предложить на рассмотрение до начала пятьдесят третьей (2009 год) очередной сессии Генеральной конференции мандат данного совещания, соответствующий обязанностям компетентных органов, закрепленным в указанных конвенциях.



**В.****Безопасность перевозки**Генеральная конференция.

- a) принимая к сведению доклад о безопасности перевозки, содержащийся в документе GC(52)/2,
- b) принимая во внимание беспокойство, проявляемое по поводу возможных аварий или инцидентов во время перевозки радиоактивных материалов и в отношении важности защиты людей, здоровья человека и окружающей среды, а также защиты от реальных экономических убытков, как это определено в соответствующих международных договорно-правовых документах, в результате аварии или инцидента,
- c) признавая, что в историческом плане показатели безопасности морской перевозки ядерных материалов являются превосходными,
- d) ссылаясь на обязательство государств в соответствии с международным правом защищать и сохранять морскую среду,
- e) вновь подтверждая компетенцию Агентства в отношении безопасности перевозки радиоактивных материалов,
- f) вновь заявляя о правах и свободах морской и воздушной навигации, предусматриваемых в международном праве и отраженных в соответствующих международных договорно-правовых документах,
- g) подчеркивая значение международного сотрудничества в деле повышения безопасности международной навигации,
- h) напоминая, что в июне 2005 года Совет одобрил политику рассмотрения и пересмотра Правил перевозки Агентства, согласно которой Правила будут рассматриваться каждые два года (в соответствии с циклом рассмотрения, действующим в соответствующих международных организациях), при этом решение, касающееся пересмотра и публикации, будет основываться на оценках, которые Комитет по нормам безопасности перевозки (ТРАНСССК) и Комиссия по нормам безопасности (КНБ) будут выносить в отношении достаточной важности предлагаемых изменений для безопасности;
- i) подчеркивая, что Генеральная конференция рекомендовала государствам-членам воспользоваться оказываемыми МАГАТЭ услугами оценки практики перевозок,
- j) ссылаясь на резолюцию GC(51)/RES/11 и предыдущие резолюции, в которых государствам-членам, являющимся отправителями радиоактивных материалов, предлагается предоставлять в надлежащих случаях потенциально затрагиваемым государствам по их требованию гарантии того, что их национальные регулирующие положения учитывают Правила перевозки Агентства, и предоставлять им соответствующую информацию относительно отправок таких материалов. Предоставляемая информация ни в коем случае не должна противоречить мерам обеспечения физической защиты и безопасности,
- k) учитывая озабоченность относительно потенциальной возможности нанесения ущерба в случае аварии или инцидента во время перевозки радиоактивных материалов, включая загрязнение окружающей среды, учитывая также важность наличия

эффективных механизмов ответственности и полагая, что в случае ядерного ущерба, являющегося результатом аварии или инцидента во время перевозки радиоактивных материалов, следует применять принцип строгой ответственности,

l) отмечая изменение погодных условий во всем мире и в этой связи признавая важную роль Агентства в дальнейшем обеспечении учета таких изменений,

m) отмечая важность обеспечения физической безопасности при осуществлении безопасной перевозки радиоактивных материалов и серьезную озабоченность некоторых государств в этой связи и подчеркивая необходимость принятия адекватных мер по предотвращению или пресечению террористических и других злоумышленных или преступных действий, направленных против перевозчиков радиоактивных материалов, в соответствии с международным правом, и

n) отмечая, что воздействие на своевременную перевозку радиоактивных материалов, особенно тех из них, которые имеют важное применение в медицинских, научных и промышленных сферах, оказывают инциденты, связанные с отказом выполнять перевозки в условиях, когда перевозка соответствует Правилам перевозки Агентства,

1. отмечает дальнейший прогресс в осуществлении Плана действий по безопасности перевозки радиоактивных материалов и призывает Секретариат продолжать осуществление Плана действий по всем направлениям и государства-члены в полной мере сотрудничать с Секретариатом с этой целью;

2. подчеркивает важность наличия эффективных механизмов ответственности, не допускающих нанесения вреда здоровью человека и окружающей среде, а также реальных экономических убытков в результате аварии или инцидента во время морской перевозки радиоактивных материалов, с удовлетворением отмечает продолжающуюся важную работу Международной группы экспертов по ядерной ответственности (ИНЛЕКС), включая изучение применения и сферы действия режима ядерной ответственности Агентства и рассмотрение и определение дальнейших конкретных мер в связи с любыми пробелами в сфере действия и охвата данного режима, с интересом ожидает продолжения работы ИНЛЕКС, в частности ее дальнейшей информационно-просветительской работы, отмечает проведение в феврале 2008 года семинара-практикума в Южной Африке для стран Африки и предлагает Секретариату представлять в надлежащие сроки доклады о продолжении работы ИНЛЕКС;

3. с удовлетворением отмечает применяемую некоторыми государствами-отправителями и операторами практику своевременно предоставлять информацию и давать ответы соответствующим прибрежным государствам до выполнения перевозок в целях устранения беспокойства относительно безопасности и сохранности, включая вопросы аварийной готовности, и предлагает другим государствам поступать таким же образом с целью улучшения взаимопонимания и укрепления доверия в отношении перевозки радиоактивных материалов. Предоставляемая информация и ответы ни в коем случае не должны противоречить мерам обеспечения физической защиты и безопасности;

4. подчеркивает большое значение поддержания диалога и консультаций, направленных на улучшение взаимопонимания, укрепление доверия и совершенствование коммуникации в отношении безопасной морской перевозки радиоактивных материалов, и в этом контексте с удовлетворением отмечает неофициальные обсуждения по вопросам коммуникации, которые состоялись в июле 2005 года, сентябре 2006 года, сентябре 2007 года и октябре 2008 года между соответствующими государствами-отправителями и прибрежными

государствами при участии Агентства, отмечает намерение этих государств провести дальнейшие обсуждения при участии Агентства, рассчитывает на достижение дальнейшего прогресса в рассмотрении и понимании обеспокоенности прибрежных государств и государств-отправителей, с удовлетворением отмечает обсуждения, которые ведутся на двустороннем уровне между соответствующими государствами-отправителями и прибрежными государствами по вопросам, вызывающим общую обеспокоенность, и выражает надежду на то, что будет достигнуто дальнейшее укрепление взаимного доверия, в частности, посредством практики добровольного информирования с должным учетом конкретных обстоятельств;

5. с удовлетворением отмечает ход осуществления Плана действий по укреплению международной системы готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций и ожидает его дальнейшего осуществления и принятия дальнейших мер с целью повышения в целом возможностей международного аварийного реагирования, особенно в связи с потенциальными морскими инцидентами, и призывает Секретариат обсудить с заинтересованными государствами-членами возможные пути предоставления надлежащей информации в распоряжение компетентных органов, осуществляющих реагирование на какую-либо аварийную ситуацию, которая возникает в процессе перевозки радиоактивных материалов, с полным учетом требований физической защиты и безопасности;

6. выражает признательность тем государствам-членам, которые уже воспользовались услугами МАГАТЭ по оценке, и призывает их претворить в жизнь выработанные в результате рекомендации и предложения и обменяться с другими государствами-членами своим передовым опытом, а также призывает другие государства-члены воспользоваться услугами миссий МАГАТЭ по оценке и совершенствовать практику перевозки на основе рекомендаций и предложений таких миссий;

7. настоятельно призывает государства-члены, которые не имеют национальных регулирующих документов, регламентирующих перевозку радиоактивных материалов, безотлагательно принять такие документы и настоятельно призывает далее все государства-члены обеспечить соответствие таких регулирующих документов ныне действующему изданию Правил перевозки Агентства;

8. отмечает работу Секретариата в области безопасности перевозки радиоактивных материалов, с удовлетворением отмечает работу по организации учебных курсов по безопасности перевозки и с интересом ожидает публикации в Серии изданий по физической ядерной безопасности документа "Физическая безопасность при перевозке радиоактивных материалов";

9. приветствует предстоящий XII конгресс Международной ассоциации по радиационной защите "Укрепление радиационной защиты во всем мире" (МАРЗ 12), который будет проходить в Аргентине с 19 до 24 октября 2008 года и на котором вопросам радиационной защиты в процессе перевозки радиоактивных материалов будет посвящено специальное техническое заседание (заседание TSIII.5.1.), призывает специалистов из государств-членов, особенно из развивающихся стран, принимать участие в таких технических совещаниях и настоятельно призывает Секретариат обеспечить оперативное распространение информации, поступающей с этого мероприятия;

10. просит государства-члены сотрудничать с Секретариатом в использовании процедур оценки радиологических инцидентов во время перевозки и предоставлении информации, требующейся для эффективного функционирования Базы данных по событиям при перевозке радиоактивного материала (EVTRAM) и Международной шкалы ядерных и радиологических событий (ИНЕС), и просит Секретариат и государства-члены провести работу по рассмотрению и упрощению способов более эффективного предоставления информации EVTRAM и ИНЕС;

11. призывает Агентство при продолжающемся рассмотрении соответствующих норм безопасности Агентства и далее учитывать научные данные об изменении погодных условий во всем мире, а также изменения инфраструктуры и изменения в функционировании промышленности и призывает Секретариат разработать новые требования для перевозки радиоактивных материалов, касающиеся делящегося освобожденного материала;

12. приветствует сетевое взаимодействие компетентных органов, цель которого состоит в том, чтобы поддержать согласованное осуществление Правил безопасной перевозки Агентства, и призывает государства-члены использовать эти сети для создания потенциала в интересах эффективного регулирования безопасной перевозки радиоактивных материалов;

13. с удовлетворением отмечает начало процесса, который позволит согласовать языковые различия между Правилами МАГАТЭ и Типовыми правилами ООН, и признает, что при будущих изданиях этих текстов необходимо учитывать вопрос различий между текстом МАГАТЭ и текстом ООН;

14. принимает к сведению разработку Международным руководящим комитетом по отказам выполнять перевозки радиоактивных материалов плана действий, настоятельно призывает Секретариат активно содействовать осуществлению этого плана действий и призывает государства-члены в целях содействия работе Руководящего комитета назначить по одному национальному координатору по отказам выполнять перевозки радиоактивного материала, приветствует создание региональных планов действий и сетей для решения ключевых вопросов, которые обозначились по итогам недавних семинаров-практикумов, посвященных отказам выполнять перевозки и состоявшихся в Уругвае, Италии, Танзании, на Мадагаскаре и в Китае, призывает к проведению дальнейших региональных семинаров-практикумов, приветствует успехи, достигнутые в сотрудничестве с Международной федерацией ассоциаций линейных пилотов (МФАЛП), в решении проблем, связанных с отказами осуществлять воздушные перевозки радиоактивных материалов (в частности, для медицинских применений), рассчитывает на удовлетворительное разрешение данного вопроса и в этой связи призывает далее государства-члены содействовать перевозке такого радиоактивного материала в случаях, когда она выполняется в соответствии с правилами перевозки Агентства;

15. признает прогресс, достигнутый в области обучения и подготовки кадров по вопросам безопасной перевозки радиоактивных материалов, включая подготовку и перевод учебных материалов на официальные языки, с удовлетворением отмечает курсы, организованные в июне 2008 года в Аргентине, и планы организации других региональных учебных курсов раз в два-три года и предлагает Генеральному директору при условии наличия ресурсов продолжить наращивание и расширение усилий Агентства в этой области, в частности, в целях обеспечения синергии между региональными учебными курсами и деятельностью Агентства, связанной с отказами выполнять перевозки (путем включения информации о видах использования радиоактивного материала в качестве одной из частей программы подготовки), привлекая в максимально возможной степени экспертов из соответствующих регионов;

16. предлагает Генеральному директору на пятьдесят третьей (2009 год) очередной сессии Генеральной конференции доложить о ходе осуществления настоящей резолюции.

3 октября 2008 года

Пункт 13 повестки дня

GC(52)/OR.7, пункт 109

GC(52)/RES/10

**Физическая ядерная безопасность – меры по защите от ядерного терроризма**  
**Ход реализации мер по защите от ядерного и радиологического терроризма**

Генеральная конференция.<sup>1</sup>

- a) ссылаясь на свои предыдущие резолюции о мерах по повышению сохранности ядерных и других радиоактивных материалов и о мерах против незаконного оборота этих материалов,
- b) учитывая, ввиду постоянно растущего числа трагических террористических нападений во всем мире, необходимость дальнейшего уделения конкретного внимания потенциальным последствиям террористических актов для обеспечения физической безопасности ядерных материалов, других радиоактивных материалов при их производстве, использовании, хранении и перевозке, включая соответствующие установки, и подчеркивая значение физической защиты и других мер, направленных против незаконного оборота, и национальных систем контроля для обеспечения защиты от ядерного терроризма и других злоумышленных действий, включая использование радиоактивного материала в радиологическом рассеивающем устройстве,
- c) принимая к сведению четырехлетний План по физической ядерной безопасности на 2006-2009 годы, принятый Советом управляющих в сентябре 2005 года,
- d) признавая, что методология оценки риска на основе учета угрозы имеет отношение и к обеспечению физической ядерной безопасности,
- e) подтверждая, что общая цель деятельности Агентства в области физической ядерной безопасности состоит в оказании государствам-членам соответствующей помощи в повышении их физической ядерной безопасности по их просьбе,
- f) сознавая обязанности каждого государства-члена в соответствии с его международными обязательствами поддерживать эффективную ядерную безопасность и физическую ядерную безопасность, утверждая, что ответственность за физическую ядерную безопасность в пределах государства целиком несет это государство, и принимая во внимание важный вклад Агентства в развитие международного сотрудничества по оказанию содействия государствам в выполнении их обязанностей,
- g) отмечая резолюции 1373, 1540, 1673 и 1810 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, резолюцию 60/78 Генеральной Ассамблеи Организации

<sup>1</sup> Резолюция была принята 77 голосами при 10 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (поименное голосование).

Объединенных Наций, Международную конвенцию о борьбе с актами ядерного терроризма и другие действия международного сообщества по борьбе с распространением оружия массового уничтожения и предотвращению доступа негосударственных субъектов к оружию массового уничтожения и соответствующему материалу, которые представляют собой важный вклад в дело защиты от ядерного и радиологического терроризма,

h) подтверждая важность Конвенции о физической защите ядерного материала в качестве единственного многостороннего юридически обязывающего договорно-правового документа, имеющего непосредственное отношение к физической защите ядерного материала, и значение поправки к ней, расширяющей сферу ее действия и тем самым укрепляющей глобальную физическую ядерную безопасность,

i) отмечая различные вклады Группы восьми, сделанные со времени одобрения глобального партнерства по борьбе с распространением оружия и материалов массового уничтожения на саммите в июне 2002 года в Кананаскисе, включая заявление о противодействии терроризму, принятое 9 июля 2008 года в Тояко, Хоккайдо, и отмечая также осуществление стратегии Европейского союза по борьбе с распространением оружия массового уничтожения, принятой в декабре 2003 года, и другие национальные и международные вклады, такие как Глобальная инициатива по борьбе с ядерным терроризмом,

j) отмечая роль Агентства в содействии разработке соответствующих документов по физической ядерной безопасности, в которых излагаются основы, рекомендации и руководящие материалы, призванные помочь государствам в осуществлении юридически обязывающих и рекомендательных международных договорно-правовых документов, и подтверждая, что рекомендации Агентства в отношении укрепления физической ядерной безопасности носят добровольный характер,

k) напоминая в этом контексте важную роль, которую рекомендации, содержащиеся в документе "Физическая защита ядерного материала и ядерных установок" (INFCIRC/225), играют в обеспечении принятых на международном уровне руководящих принципов эффективной физической защиты, и отмечая, что документ INFCIRC/225, который в последний раз пересматривался в 1999 году, в настоящее время пересматривается, с тем чтобы в нем были учтены современные угрозы в области физической ядерной безопасности,

l) напоминая, что к комплексному подходу к физической ядерной безопасности могут иметь отношение и международные соглашения в области безопасности, заключенные на многосторонней основе под эгидой Агентства, а также деятельность Агентства в области безопасности,

m) подтверждая важность и значение Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, признавая при этом, что этот Кодекс не является юридически обязывающим договорно-правовым документом,

n) отмечая главный вклад системы гарантий Агентства, а также государственных систем учета и контроля ядерных материалов в дело предотвращения незаконного оборота и сдерживания и обнаружения переключения ядерных материалов в той степени, в которой применимы такие процедуры контроля,

о) отмечая работу Лаборатории оборудования по физической ядерной безопасности Агентства, осуществляемую в сотрудничестве с государствами-членами в целях обеспечения эффективности и надежности оборудования, используемого для обнаружения незаконного перемещения ядерных и других радиоактивных материалов,

р) отмечая работу, проделанную Агентством по предоставлению помощи и экспертных консультаций странам, которые организуют крупные общественные международные мероприятия,

q) подчеркивая существенное значение обеспечения конфиденциальности информации, имеющей отношение к физической ядерной безопасности, в частности информации, которая могла бы представлять интерес для террористов,

1. с удовлетворением отмечает представленный Генеральным директором в документе GC(52)/12 доклад о физической ядерной безопасности за 2008 год, в котором говорится о мерах по повышению физической ядерной безопасности и укреплению защиты от ядерного терроризма и который был подготовлен в ответ на резолюцию GC(51)/RES/12, выражает признательность Генеральному директору и Секретариату за выполнение Плана по физической ядерной безопасности на 2006-2009 годы и рассчитывает, что они продолжат предпринимать усилия, в частности, по разработке следующего Плана по физической ядерной безопасности на 2010-2013 годы;

2. предлагает, чтобы деятельность Секретариата, о которой идет речь в настоящей резолюции, осуществлялась при условии наличия ресурсов;

3. призывает все государства-члены оказывать политическую, финансовую и техническую поддержку, включая взносы натурой, повышать физическую ядерную и радиационную безопасность и предотвращать ядерный и радиологический терроризм, а также оказывать Фонду физической ядерной безопасности необходимую политическую и, на добровольной основе, финансовую поддержку, делая это таким образом, чтобы это, по мере возможности, позволяло проявлять гибкость;

4. призывает государства - участники Конвенции о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ) предпринять усилия для обеспечения всеобщего присоединения к ней и ускорить ратификацию поправки к Конвенции и содействовать ее скорейшему вступлению в силу, призывает их действовать в соответствии с предметом и целью поправки до тех пор, пока она не вступит в силу, а также призывает все государства, которые не сделали этого, как можно скорее присоединиться к данной Конвенции и принять поправку;

5. предлагает Секретариату уделять первоочередное внимание содействию пересмотру государствами-членами рекомендаций, содержащихся в документе "Физическая защита ядерного материала и ядерных установок" (INFCIRC/225), в рамках серии документов МАГАТЭ по физической ядерной безопасности;

6. напоминает о функциях, возложенных на Агентство в соответствии с Международной конвенцией о борьбе с актами ядерного терроризма, вступившей в силу с 7 июля 2007 года, и призывает все государства, которые еще не сделали этого, в кратчайшие сроки присоединиться к Конвенции;

7. ссылается на резолюцию Генеральной Ассамблеи о Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, в которой Агентству рекомендуется оказывать государствам помощь в укреплении их потенциала

по предотвращению доступа террористов к ядерным материалам, по обеспечению безопасности на связанных с ними объектах и принятию эффективных мер в случае нападения с использованием таких материалов;

8. призывает Секретариат в рамках своей программы по физической ядерной безопасности и далее играть, в консультации с государствами-членами, конструктивную роль в международных инициативах, связанных с физической ядерной безопасностью, в частности, в Глобальной инициативе по борьбе с актами ядерного терроризма;

9. предлагает Секретариату по запросам государств-членов оказывать им такую помощь в выполнении ими своих обязательств согласно резолюции 1540 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и перед Комитетом 1540, которая входит в сферу уставных обязанностей Агентства;

10. призывает все государства обеспечить, чтобы меры по укреплению физической ядерной безопасности не препятствовали международному сотрудничеству в области мирной ядерной деятельности, производства, передачи и использования ядерных и других радиоактивных материалов, обмена ядерным материалом в мирных целях и содействия мирному использованию ядерной энергии и осуществлялись без ущерба установленным приоритетам программы технического сотрудничества;

11. предлагает всем государствам проанализировать потенциальную возможность незаконного оборота ядерных и других радиоактивных материалов через их границы и в пределах их территорий, отмечает, что Программа по базе данных по незаконному обороту (ITDB) может содействовать определению слабых мест в системах безопасности, принимает к сведению в данном контексте результаты "Международной конференции по незаконному ядерному обороту: коллективный опыт и перспективы", состоявшейся в Эдинбурге в ноябре 2007 года, и участие 100 государств-членов в ITDB и предлагает всем государствам на добровольной основе принять участие в ITDB;

12. с удовлетворением отмечает деятельность Агентства в области ядерной судебной экспертизы, имеющей целью оказание помощи государствам-членам в связи с обнаружением, соответствующим реагированием и определением происхождения участвующих в незаконном обороте ядерных или радиоактивных материалов, и настоятельно призывает государства-члены и далее поддерживать деятельность Агентства в этой области;

13. с удовлетворением отмечает усилия Агентства по оказанию помощи странам, которые на добровольной основе сделали выбор в пользу перевода исследовательских реакторов с топлива из ВОУ на топливо из НОУ;

14. с удовлетворением принимает к сведению работу Консультативной группы по физической ядерной безопасности, занимающуюся предоставлением консультаций экспертов государств-членов по определению направленности и осуществлению деятельности Агентства, относящейся к физической ядерной и радиологической безопасности, и рассмотрением связанных с этим документов и услуг;

15. поддерживает шаги, предпринятые Секретариатом с целью обеспечить конфиденциальность информации, относящейся к физической ядерной безопасности, и предлагает Секретариату продолжить свои усилия, направленные на осуществление соответствующих мер по обеспечению конфиденциальности, и докладывать по мере



необходимости Совету управляющих о положении дел с осуществлением новых мер по обеспечению конфиденциальности;

16. предлагает всем государствам-членам внести вклад в работу симпозиума по физической ядерной безопасности, который состоится в марте 2009 года, с целью определения путей дальнейшего укрепления глобальной физической ядерной безопасности, и изучить предложения, касающиеся Плана по физической ядерной безопасности на 2010-2013 годы;

17. предлагает Генеральному директору продолжить осуществление, в консультации и координации с государствами-членами в соответствии с Планом по физической ядерной безопасности на 2006-2009 годы, деятельности Агентства, имеющей отношение к физической ядерной безопасности, включая защиту от ядерного и радиологического терроризма и обнаружение террористических актов, связанных с ядерными и другими радиоактивными материалами, и реагирование на такие действия;

18. с удовлетворением отмечает инициативу Агентства, направленную на оказание при поступлении соответствующих запросов помощи государствам в планировании их будущей деятельности в области обеспечения физической ядерной безопасности, в частности, в рамках Комплексных планов поддержки физической ядерной безопасности (КППФЯБ);

19. с удовлетворением отмечает деятельность Агентства по оказанию поддержки усилиям государств по повышению физической ядерной безопасности в мире и призывает государства использовать консультативные услуги Агентства по вопросам физической ядерной безопасности для обмена мнениями и консультаций по мерам обеспечения физической ядерной безопасности; и

20. предлагает Генеральному директору представить Генеральной конференции на ее пятьдесят третьей (2009 год) очередной сессии годовой доклад по физической ядерной безопасности, посвященный работе, проделанной Агентством в области физической ядерной безопасности, отразив в нем существенные достижения предыдущего года и наметив программные цели и приоритеты на будущий год.

*4 октября 2008 года  
Пункт 14 повестки дня  
GC(52)/OR.10, пункт 183*



GC(52)/RES/11

**Укрепление деятельности Агентства в области  
технического сотрудничества**Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на резолюцию GC(51)/RES/13 "Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества",
- b) учитывая, что целями Агентства, как указано в статье II Устава, являются достижение "более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире" и обеспечение неиспользования предоставляемой помощи для того, чтобы "способствовать какой-либо военной цели",
- c) напоминая, что одна из уставных функций Агентства заключается в том, чтобы "способствовать и содействовать научно-исследовательской работе в области атомной энергии и развитию атомной энергии и практическому ее применению в мирных целях во всем мире",
- d) считая, что активизация деятельности по техническому сотрудничеству в области, в частности, продовольствия и сельского хозяйства, здоровья человека, управления водными ресурсами, окружающей среды, промышленности, управления знаниями и ядерно-энергетического планирования и производства будет в значительной мере способствовать благосостоянию и поможет повысить качество жизни народов мира и в особенности народов развивающихся государств – членов Агентства,
- e) подчеркивая важность обмена ядерными знаниями и передачи ядерной технологии развивающимся странам в целях обеспечения устойчивого характера и дальнейшего повышения их научно-технологического потенциала и тем самым содействия их социально-экономическому развитию,
- f) учитывая значительное число одобренных проектов без финансирования (в том числе проектов, обозначенных сноской a/) в программе технического сотрудничества,
- g) сознавая потенциальные возможности ядерной энергетики в удовлетворении возрастающих потребностей в энергии в ряде стран и необходимость обеспечения устойчивого развития, в том числе защиты климата,
- h) сознавая также необходимость применения признанных на международном уровне норм безопасности ко всем видам использования ядерной технологии в целях защиты человечества и охраны окружающей среды,
- i) ссылаясь на предыдущие резолюции, в которых поддерживаются связанные с обучением инновационные партнерские отношения, подобные Всемирному ядерному университету, охватывающие научные круги, правительство и промышленность, и будучи уверена в том, что такие инициативы могут при содействии Агентства и государств-членов играть важную роль в распространении строгих образовательных стандартов и формировании специалистов, которые будут руководить процессом развития ядерной профессии в мире,
- j) подчеркивая, что для достижения целей, провозглашенных в статье II Устава, ресурсы Агентства для деятельности в области технического сотрудничества (ТС)

должны быть достаточными, гарантированными и прогнозируемыми (ДГП), и отмечая, что недавно Генеральный директор выпустил доклад, озаглавленный "Ресурсы для программы ТС – достаточные, гарантированные и предсказуемые",

к) признавая, что число стран и территорий, нуждающихся в технической помощи, растет и в 2007 году достигло 122 и, следовательно, что с учетом растущих потребностей государств-членов плановую цифру Фонда технического сотрудничества (ФТС) необходимо установить на достаточном и реалистичном уровне,

l) принимая к сведению решение Совета управляющих о том, чтобы плановая цифра добровольных взносов в ФТС была установлена в размере 85 млн. долл. США ежегодно на 2009 и 2010 годы и в размере 86 млн. долл. на 2011 год и чтобы ориентировочные плановые задания на 2012-2013 годы составляли примерно, но не ниже, 87 млн. долл. США,

m) ссылаясь на одобренное Генеральной конференцией на ее сорок седьмой сессии решение Совета управляющих (GOV/2003/48) о необходимости сохранения соответствующей сбалансированности между деятельностью по содействию и другой уставной деятельностью Агентства, а также между всеми основными программами и о том, что плановые цифры взносов в ФТС согласовываются исходя из добровольного характера взносов в ФТС на основе изменений уровня регулярного бюджета и коэффициента корректировки расходов с учетом динамики цен за соответствующие годы,

n) принимает к сведению доклад Контролера со стороны об отчетности Агентства за 2007 год (GC(52)/11), в котором говорится о падении покупательной способности ФТС вследствие колебания обменных курсов, и отмечая, что Совет обратился к Секретариату с предложением представить доклад о возможных вариантах решения этой проблемы,

o) напоминая об обязательстве некоторых государств-членов в отношении расходов по национальному участию (РНУ), с удовлетворением отмечая хорошие показатели роста числа государств-членов, оплачивающих свои РНУ, что свидетельствует о твердой приверженности получающих помощь государств-членов делу реализации программы ТС, и признавая необходимость учитывать тот факт, что национальные финансовые положения и бюджетно-финансовые графики государств-членов различаются,

p) принимая к сведению последующие результаты применения механизма степени достижения, установленного согласно резолюции GC(44)/RES/8, с удовлетворением отмечая, что к концу 2007 года удалось добиться 95,6-процентной степени достижения, и рассчитывая на достижение 100-процентного показателя, который играет главную роль в подтверждении приверженности государств-членов делу реализации программы ТС Агентства,

q) напоминая, что финансирование ТС должно соответствовать концепции разделенной ответственности и что все члены разделяют общую ответственность в отношении финансирования и укрепления деятельности в области ТС Агентства, и отмечая увеличение числа получающих помощь государств-членов, вносящих свой вклад в рамках механизма разделения затрат с государствами,

г) выражая признательность государствам-членам, которые своевременно и полностью вносят свою долю плановой цифры взносов в ФТС,

- s) признавая, что эффективность механизма надлежащего учета зависит от его единообразного применения ко всем государствам-членам, и принимая к сведению доклад Генерального директора о применении этого механизма, содержащийся в документе GOV/INF/2008/6,
- t) выражая озабоченность по поводу того, что некоторые государства-члены не полностью вносят свои доли плановой цифры ФТС или вообще не делают взносов в ФТС,
- u) подчеркивая важность деятельности Агентства в области ТС, финансирование которой следует гарантировать посредством, в частности, составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и надлежащего использования регулярного бюджета при вспомогательном обслуживании и осуществлении этой деятельности,
- v) отмечая, что планирование человеческого капитала и развитие людских ресурсов, услуги экспертов, стажировки, учебные курсы и соответствующие поставки оборудования по-прежнему являются важными компонентами деятельности в области ТС для обеспечения результативности и устойчивости,
- w) с удовлетворением принимая к сведению осуществляемые Секретариатом различные виды деятельности по реализации Стратегии технического сотрудничества, включая проведение региональных совещаний в целях планирования, осуществление рамочных программ для стран (РПС) и тематическое планирование, усилия, направленные на обеспечение того, чтобы проекты отвечали национальным приоритетам государств-членов, а также стимулирование деятельности в области технического сотрудничества, в частности, посредством технического сотрудничества между развивающимися странами (ТСРС) и региональными ресурсными центрами, поддержания партнерских отношений в области развития, более активной информационно-просветительской работы и улучшения координации деятельности внутри Агентства в соответствии с Принципами управления техническим сотрудничеством (SEC/NOT/1790: Annex 1),
- x) подчеркивая, что РПС не являются юридически обязывающими документами и подлежат пересмотру по мере изменения приоритетов государств-членов, и напоминая, что они разрабатываются государствами-членами в сотрудничестве с Секретариатом в целях облегчения понимания реальных потребностей развивающихся государств-членов и содействия ТСРС,
- y) подтверждая необходимость укрепления деятельности в области технического сотрудничества и непрерывного повышения результативности и эффективности программы ТС в соответствии с запросами и потребностями государств-членов и подчеркивая, что все принимаемые в этой связи меры должны также сохранять и повышать ответственность получающих помощь государств-членов за проекты ТС,
- z) с удовлетворением отмечая, что программы ТС содействуют достижению национальных целей устойчивого развития в государствах-членах, получающих помощь по линии ТС, особенно в развивающихся и наименее развитых странах,
- aa) принимая к сведению выпущенный в ноябре 2006 года доклад созданной Генеральным секретарем ООН Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе ООН, где в отношении разработки, финансирования и выполнения программы

для страны предлагается принять подход, который предусматривает "единство действий" всех организаций системы ООН и который может оказать потенциальное воздействие на программу ТС во многих областях, включая мобилизацию ресурсов, отмечая при этом отношения между Агентством и системой Организации Объединенных Наций, а также природу, характер и специфику программы ТС, отмечая, что ряд стран участвуют в этом эксперименте на добровольной основе,

bb) признавая, что национальные ядерные и другие учреждения являются важными партнерами в осуществлении программ ТС в государствах-членах и в содействии использованию ядерных и смежных технологий для достижения целей национального развития, и признавая также в этой связи роль национальных координаторов программы технического сотрудничества,

cc) с удовлетворением принимая к сведению деятельность, развиваемую Агентством в области управления ядерными знаниями, и, в частности, подчеркиваемые в программе ТС инициативы, направленные на оказание помощи национальным ядерным и другим учреждениям в укреплении базовой инфраструктуры в этой области, включая аспекты безопасности, и в дальнейшем повышении потенциала их самостоятельности и устойчивости,

dd) принимая к сведению также усилия, предпринимаемые, в частности, в рамках программы ТС, которые направлены на добровольное сокращение количества и возвращение высокообогащенного уранового (ВОУ) топлива установок для ядерных исследований,

ee) отмечая новую структуру Департамента технического сотрудничества и его инициативы, такие, как Структура управления программным циклом, и подчеркивая необходимость оценки их влияния, в частности, на улучшение координации, планирования программ и повышение качества выполнения программы, а также на повышение степени осуществления, и принимая также к сведению заявление Секретариата о том, что Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) не окажут никакого отрицательного воздействия на выполнение и осуществление программы ТС,

1. предлагает Секретариату и далее облегчать и расширять передачу ядерной технологии и ноу-хау между государствами-членами для мирного использования, поскольку эта передача является одной из важнейших целей программы ТС Агентства;
2. настоятельно призывает государства-члены сделать все возможное для содействия процессу установления плановых цифр взносов в ФТС;
3. подчеркивает необходимость продолжения Секретариатом, в консультации с государствами-членами, работы по созданию средств, в том числе механизмов, которые позволили бы достичь цели обеспечения достаточных, гарантированных и прогнозируемых (ДГП) ресурсов для ТС;
4. предлагает Генеральному директору возобновить, а также далее развивать разделение затрат, использование внешних подрядов и другие формы партнерских отношений в области развития и оказывать им содействие путем пересмотра и изменения или упрощения при необходимости соответствующих финансовых и юридических процедур, а также путем разработки типовых положений и соглашения для этих партнерских отношений, с тем чтобы

их цели были конкретными, измеримыми, достижимыми, реалистичными и своевременными (СМАРТ);

5. предлагает Секретариату продолжить работу с государствами-членами в рамках соответствующих регионов и региональных соглашений о сотрудничестве в целях определения региональных ресурсных центров или других компетентных учреждений и формулирования руководящих принципов для использования таких центров, а также разработки и совершенствования механизмов партнерства СМАРТ в контексте укрепления регионального и межрегионального сотрудничества;

6. предлагает далее Генеральному директору и в дальнейшем учитывать мнения Генеральной конференции при обращении к государствам-членам с просьбой брать обязательства по своим соответствующим долям плановых цифр ФТС, выплачивать их и своевременно производить платежи в ФТС;

7. призывает государства-члены полностью и своевременно выплачивать свои добровольные взносы в ФТС, призывает государства-члены своевременно выплачивать свои РНУ и просит получающие помощь государства-члены, имеющие задолженность по начисленным расходам по программе (НРП), выполнить это обязательство;

8. подчеркивает необходимость укрепления деятельности по ТС и непрерывного повышения результативности и эффективности программы ТС в соответствии с запросами и потребностями государств-членов во всех соответствующих областях;

9. предлагает Секретариату обеспечить, чтобы осуществление проектов в рамках национальной программы начиналось по получении по крайней мере минимального платежа в счет РНУ и чтобы в этой связи до того, как это произойдет, подготовительная деятельность не нарушалась, а также чтобы в случае невыплаты в течение двухгодичного периода второго платежа финансирование основного проекта в течение следующего двухгодичного периода приостанавливалось до тех пор, пока средства не будут выплачены в полном объеме;

10. предлагает далее Секретариату продолжить изучение, в консультации с государствами-членами, возможности и практической осуществимости оплаты РНУ натурой и в этом контексте определить эффективные пути точной оценки таких взносов натурой до принятия Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС);

11. предлагает Секретариату предпринимать все усилия, направленные на единообразное и эффективное применение механизма надлежащего учета ко всем государствам-членам, и в надлежащих случаях информировать Совет о применении к государствам-членам этого механизма;

12. подчеркивает необходимость укреплять деятельность в области ТС, включая обеспечение достаточных ресурсов, и постоянно повышать результативность, эффективность и устойчивость программ и управления ими и предлагает Секретариату, в консультации со всеми государствами-членами, продолжить работу по совершенствованию документа "Стратегия технического сотрудничества: обзор 2002 года" (GOV/INF/2002/8), учитывая увеличение числа государств-членов, представляющих запросы на осуществление проектов ТС;

13. предлагает Секретариату и далее прилагать усилия, направленные на повышение действенности и эффективности управления ТС, в частности, обеспечивая, чтобы компоненты проектов ТС, например подготовка кадров, экспертный потенциал и оборудование, были легко доступны запрашивающим их государствам-членам, и также предлагает обеспечить,

чтобы оборудование, поставляемое государствам-членам, соответствовало международным стандартам качества;

14. предлагает Секретариату изучить возможность предоставления обновленных данных о ходе осуществления программы ТС в период между ежегодными докладами о ТС;

15. предлагает Секретариату играть более инициативную роль в поиске ресурсов для осуществления проектов, обозначенных сноской a/, и призывает государства-члены продемонстрировать большую гибкость в использовании своих внебюджетных взносов, с тем чтобы сделать возможным осуществление большего числа проектов, обозначенных сноской a/;

16. предлагает также Генеральному директору продолжить, в консультации с государствами-членами, усилия по укреплению деятельности Агентства в области ТС посредством разработки эффективных программ с четко определенными итогами, направленных на развитие и повышение потенциала государств-членов, получающих помощь по линии ТС, в области науки, технологий, исследований и регулирования с учетом инфраструктуры и уровня технологии в соответствующих странах, продолжая оказывать им помощь в мирном, безопасном, надежном и регулируемом применении атомной энергии и ядерных методов, в частности, в области а) продовольствия и сельского хозяйства, здоровья человека, промышленности, управления водными ресурсами, охраны окружающей среды, управления знаниями и биотехнологии и б) планирования и производства ядерной энергии в тех государствах, которые рассматривают ядерную энергетику в качестве одного из компонентов своих устойчивых структур энергетического баланса, посредством деятельности в соответствующих важных направлениях, определенных государствами-членами;

17. предлагает Генеральному директору продолжать консультации и взаимодействовать с заинтересованными государствами, компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций, многосторонними финансовыми учреждениями, региональными органами по вопросам развития и другими соответствующими межправительственными и неправительственными органами с целью обеспечения координации и оптимизации взаимодополняющих видов деятельности, а также обеспечения их регулярного информирования о влиянии программы ТС на развитие, стремясь при этом к привлечению достаточных, гарантированных и прогнозируемых ресурсов для программы ТС;

18. предлагает Генеральному директору оказывать помощь заинтересованным государствам-членам в получении соответствующей информации о а) роли ядерной энергетики в уменьшении выбросов ПГ, руководствуясь целью устойчивого развития, и б) роли радиационных и ядерных технологий в уменьшении выбросов загрязняющих окружающую среду газов (ДГ и ПГ), в обращении с сельскохозяйственными и промышленными отходами и сбросами и в повышении надежности водоснабжения с уделением особого внимания использованию электронно-лучевой технологии и изотопов, а также в надлежащих случаях и по запросам государств-членов оказывать помощь в подготовке потенциальных проектов ТС;

19. предлагает Секретариату продолжать в рамках программы ТС активно работать в интересах оказания помощи наиболее серьезно пострадавшим странам в целях смягчения последствий чернобыльской катастрофы и создания предпосылок для устойчивого развития пострадавших районов;

20. предлагает Генеральному директору прилагать все усилия к обеспечению в надлежащих случаях того, чтобы программа ТС Агентства вносила вклад в содействие достижениям в



ключевых областях, определенных в Йоханнесбургском плане выполнения решений, и в достижение Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также предлагает далее Генеральному директору информировать государства-члены о деятельности Агентства в этой связи;

21. подчеркивает необходимость понимания места ядерной технологии на рынке и дальнейшей разработки механизмов и образцовой практики для работы с частным и государственным секторами;

22. предлагает Генеральному директору оказывать в рамках программы ТС содействие деятельности в поддержку самостоятельности, устойчивости и большей значимости национальных ядерных и других учреждений в государствах-членах, в частности в развивающихся странах, включая поддержку регионального и межрегионального сотрудничества по этому вопросу;

23. подчеркивает важность проведения консультаций между Секретариатом и государствами-членами по вопросам поддержки деятельности на основе региональных соглашений о сотрудничестве или других механизмов регионального сотрудничества и осуществления такой деятельности, и подчеркивает также необходимость взаимодополняемости региональных соглашений о сотрудничестве и регулярных региональных проектов и отмечает рекомендации САГТАГ в этой связи;

24. призывает Секретариат продолжить поэтапное осуществление Структуры управления программным циклом (СУПЦ) и сделать ее удобной для пользователя, с тем чтобы государства-члены могли эффективно использовать эти средства, а также учитывать в процессе проектирования и осуществления последующих стадий трудности и проблемы, с которыми сталкиваются государства-члены, включая отсутствие надлежащего оборудования и ИТ-инфраструктуры;

25. предлагает Секретариату разработать конкретную процедуру для облегчения представления государствами-членами запросов на участие, при условии наличия ресурсов, в таких программах, как Летний институт ВЯУ;

26. предлагает Генеральному директору и Совету управляющих и в дальнейшем уделять пристальное внимание этому вопросу и предлагает далее Генеральному директору периодически докладывать Совету управляющих и представить Генеральной конференции на ее пятьдесят третьей очередной сессии (2009 год) доклад об осуществлении настоящей резолюции, отразив в нем существенные достижения предыдущего года и наметив цели и приоритеты на будущий год, в рамках пункта повестки дня "Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества".

*4 октября 2008 года*

*Пункт 15 повестки дня*

*GC(52)/OR.10, пункты 187 и 188*

GC(52)/RES/12

**Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями**

**A.**

**Неэнергетические ядерные применения**

**1.**

**Общие положения**

Генеральная конференция,

- a) отмечая, что цели Агентства, как указано в статье II Устава, включают достижение “более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире”,
- b) отмечая также, что уставные функции Агентства, как указано в пунктах A.1-A.4 статьи III Устава, включают содействие научно-исследовательской работе, способствование обмену научными и техническими сведениями и поощрение подготовки научных работников и специалистов в области использования атомной энергии в мирных целях с надлежащим учетом потребностей развивающихся стран,
- c) отмечая Среднесрочную стратегию в качестве руководства и вклада в этой связи,
- d) подчеркивая, что ядерная наука, технологии и применения помогают и способствуют удовлетворению самых разнообразных основных социально-экономических потребностей развития человека в государствах-членах в таких областях, как энергия, материалы, промышленность, продовольствие, питание и сельское хозяйство, здоровье человека и водные ресурсы, и отмечая, что многие государства-члены получают пользу в результате применения ядерных методов в продовольственной и сельскохозяйственной областях в рамках Объединенной программы ФАО/МАГАТЭ,
- e) признавая успешные результаты применения метода стерильных насекомых (МСН) для подавления популяции или ликвидации мясной мухи, мухи цеце и различных видов плодовой мухи и моли, которые могут наносить значительный экономический ущерб,
- f) обращая внимание на постоянное существование серьезной проблемы саранчи в Африке, особенно на территориях, подверженных значительному ухудшению состояния окружающей среды и опустыниванию, и на то, что это стало причиной возникновения острого голода в некоторых странах,
- g) подтверждая важную роль науки, технологии и техники в повышении технической и физической ядерной безопасности,
- h) признавая необходимость решать вопросы устойчивого обращения с радиоактивными отходами,
- i) признавая, что мирное применение энергии термоядерного синтеза может быть достигнуто посредством активизации международных усилий и при активном

сотрудничестве заинтересованных государств-членов и организаций в связанных с термоядерным синтезом проектах,

j) с интересом ожидая 22-ю Конференцию МАГАТЭ по энергии термоядерного синтеза “50 лет термоядерному синтезу”, которая состоится в октябре 2008 года в Женеве, Швейцария, и призывая государства-члены принять участие в этом важном мероприятии,

k) принимая к сведению “Обзор ядерных технологий - 2008” (GC(52)/INF/3), подготовленный Секретариатом,

l) учитывая проблему загрязнителей, являющихся результатом жизнедеятельности городов и промышленной деятельности, и возможность применения радиационной обработки для борьбы с некоторыми из них,

m) признавая все более широкое применение радиоизотопов и радиационных методов в медицинской практике, улучшении сельскохозяйственных культур, сохранении пищевых продуктов, управлении производственными процессами, разработке новых материалов и аналитических науках, а также в измерении последствий изменения климата для окружающей среды,

n) учитывая, что активизация содействия развивающимся государствам-членам в создании потенциала в новых областях применения ядерных методов имеет важное значение для увеличения выгод от ядерных применений,

o) отмечая все более широкое применение позитронно-эмиссионной томографии (ПЭТ) и подготавливаемых в лечебных учреждениях радиофармацевтических препаратов,

p) подтверждая возросший потенциал государств-членов в области использования ядерных методов для лечения болезней и учитывая необходимость разработки оценочных показателей для измерения такого потенциала,

q) отмечая, что Агентство начало работу по сбору и распространению изотопных данных, касающихся водоносных горизонтов и рек всего мира с целью оказания помощи лицам, принимающим решения, в отношении выбора лучшей практики рационального использования подземных вод,

r) отмечая с признательностью стажировки и подготовку кадров, финансирование которых обеспечивается Нобелевским фондом МАГАТЭ для содействия решению проблем рака и питания, в целях улучшения борьбы с раковыми заболеваниями и питания детей в развивающихся странах мира,

1. подчеркивает необходимость в соответствии с Уставом продолжать осуществление деятельности Агентства в области ядерной науки, технологий и применений для удовлетворения основных потребностей государств-членов в области устойчивого развития;

2. подчеркивает важность содействия реализации эффективных программ в области ядерной науки, технологий и применений, нацеленных на объединение и дальнейшее совершенствование научных и технологических возможностей государств-членов посредством осуществления координированных исследований и разработок в рамках Агентства и совместно Агентством и государствами-членами и посредством оказания прямой помощи;

3. признает важность деятельности Агентства, отвечающей цели содействия устойчивому развитию и охране окружающей среды, и поддерживает такую деятельность;
4. настоятельно призывает Секретариат и далее прилагать усилия, призванные способствовать более глубокому пониманию и созданию сбалансированного представления о роли ядерной науки и технологий в глобальном устойчивом развитии, включая обязательства в соответствии с Киотским протоколом;
5. предлагает Генеральному директору в консультации с государствами-членами продолжать осуществлять деятельность Агентства в области ядерной науки, технологий и применений с уделением особого внимания содействию развитию ядерных применений в государствах-членах, с тем чтобы укрепить инфраструктуры и способствовать развитию науки, технологий и техники с должным учетом технической и физической ядерной безопасности;
6. призывает Секретариат учитывать конкретные нужды и потребности государств-членов в области ядерной науки, технологий и применений, включая использование МСН для создания зон, свободных от мухи цеце, и для борьбы с малярийными комарами и средиземноморской плодовой мухой, уникальное применение изотопов для отслеживания глобального поглощения океанами двуокси углерода и последующего воздействия подкисления на морские экосистемы, использование изотопов и излучений в управлении подземными водами и в применениях, связанных с сельским хозяйством, таких, как улучшение сельскохозяйственных культур, со здоровьем человека, включая дополнительные целенаправленные усилия в рамках ПДЛР и в использовании циклотронов для производства и контроля качества радиофармацевтических препаратов для ПЭТ, с разработкой новых материалов, включая имеющую добавленную стоимость продукцию из природных полимеров, с промышленностью и охраной окружающей среды, включая очистку от парниковых газов (ПГ) и дымовых газов, образующихся при сжигании органического топлива;
7. призывает поддержать Агентство в установлении руководящих принципов принятия передовых методов и оборудования для радиационной медицины в развивающихся государствах-членах;
8. предлагает Секретариату и далее оказывать содействие в создании потенциала в области обеспечения качества в разработке радиофармацевтических препаратов и распространении руководящих принципов, касающихся радиационной технологии и основанных на международных стандартах обеспечения качества;
9. настоятельно призывает укрепить партнерскую деятельность ФАО/МАГАТЭ, с тем чтобы повысить эффективность продолжающихся усилий по оказанию государствам-членам поддержки, в особенности в таких областях, как создание межрегионального и национального потенциала, рекомендации по вопросам политики, разработка норм и руководящих принципов, а также разработка ориентированных на потребности исследований и методов;
10. предлагает Секретариату приступить в сотрудничестве с ФАО и государствами-членами к проведению НИОКР, касающихся возможного применения ядерных методов в качестве компонента комплексного подхода к борьбе с саранчой, и предоставить в этих целях соответствующую помощь;

11. предлагает также, чтобы деятельность Секретариата, о которой речь идет в настоящей резолюции, осуществлялась при условии наличия ресурсов;
12. рекомендует Секретариату представить доклады Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят третьей (2009 год) очередной сессии о достигнутом прогрессе в области ядерной науки, технологий и применений.

## 2.

### **Разработка метода стерильных насекомых для борьбы с малярийными комарами или их ликвидации**

#### Генеральная конференция.

- a) ссылаясь на свою резолюцию GC(44)/RES/24 "Удовлетворение насущных потребностей людей" и свою резолюцию GC(48)/RES/13.C "Разработка метода стерильных насекомых для борьбы с москитами-переносчиками малярии или их ликвидации",
- b) принимая во внимание заявление Специальной встречи на высшем уровне Африканского союза по ВИЧ/СПИДу, туберкулезу и малярии, состоявшейся в мае 2006 года в Абудже, Нигерия, о том, что двойная проблема нищеты и отсутствия кадровых ресурсов стала причиной замедления прогресса, которое не отвечает намеченной в Плане действий, согласованном на связанном с кампанией "Остановить наступление малярии" саммите глав государств и правительств африканских стран, который состоялся в апреле 2000 года в Абудже, Нигерия, задаче к 2010 году вдвое снизить смертность от малярии в Африке и рекомендациям в отношении установления глобальных партнерских связей в рамках кампании "Остановить наступление малярии",
- c) принимая к сведению также совместные усилия по борьбе с малярией, предпринимаемые Андским сообществом,
- d) высоко оценивая важную роль, которую ядерные применения играют в удовлетворении потребностей людей,
- e) сознавая, что деятельность, осуществляемая Агентством в области ядерных наук и применений в неэнергетическом секторе, способствует устойчивому развитию, в особенности в рамках программ, направленных на повышение качества жизни различными способами, в том числе посредством укрепления здоровья человека,
- f) признавая успешные результаты комплексного применения в масштабах района метода стерильных насекомых (МСН) для ликвидации мухи цеце, средиземноморской плодовой мухи и других насекомых, наносящих экономический ущерб,
- g) отмечая с беспокойством тот факт, что малярия, переносимая комарами, является причиной смерти около двух миллионов человек в год и около 300-500 млн. случаев заболевания малярией ежегодно,
- h) с серьезным беспокойством отмечая тот факт, что свыше 90% случаев заболевания малярией в мире происходит в Африке, замедляя экономический рост на 1,3% ежегодно, и что это является основным препятствием для борьбы с нищетой в Африке,

- i) отмечая, что устойчивость малярийных паразитов к лекарственным средствам, а также устойчивость комаров к инсектицидам продолжает возрастать, и что, как предполагается, МСН будет использоваться в конкретных условиях как дополнение к более традиционным технологиям в соответствии со стратегией ВОЗ "Остановить наступление малярии", включая комплексную борьбу с переносчиками инфекции, которая исключает зависимость от какого-либо одного подхода к борьбе с малярией,
  - j) отмечая, что борьба с комарами-переносчиками малярии на больших территориях потребует реализации подхода в масштабах целого района, частью которого в рамках программ борьбы с сельскохозяйственными насекомыми-вредителями часто является МСН, и что эта черта являет собой новое и потенциально мощное дополнение к существующим программам, реализуемым на основе общины,
  - k) с удовлетворением отмечая активизацию в 2006-2007 годах НИОКР по малярийным комарам, которые были начаты после открытия 26 июня 2003 года лаборатории по МСН-малярии в составе Лабораторий Агентства в Зайберсдорфе,
  - l) с удовлетворением принимая к сведению интерес, проявленный некоторыми донорами, и их поддержку НИОКР в области МСН для борьбы с малярийными комарами,
  - m) высоко оценивая содействие, которое оказывается Агентством в развитии МСН для борьбы с малярийными комарами и о котором говорится в докладе Генерального директора, содержащемся в приложении 1 к документу GC(50)/14,
1. предлагает Агентству продолжать и активизировать посредством упомянутой выше деятельности исследования, осуществляемые в лабораторных условиях и на местах, необходимые для использования МСН в борьбе с малярийными комарами;
  2. предлагает также Агентству шире вовлекать научно-исследовательские институты африканских и других развивающихся государств-членов в программу исследований в целях обеспечения их участия, ведущего к тому, что соответствующие страны станут брать на себя ответственность за данную деятельность;
  3. предлагает далее Агентству активизировать свои усилия, направленные на привлечение средств для программы исследований;
  4. просит доноров продолжить оказание финансовой поддержки, а другие государства-члены вносить финансовые взносы в программу исследований;
  5. предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Генеральной конференции на ее пятьдесят четвертой сессии (2010 год).

### 3.

#### **Оказание поддержки Panaфриканской кампании Африканского союза по ликвидации мухи цеце и трипаносомоза (АС-ПАТТЕК)**

##### Генеральная конференция.

- a) ссылаясь на свою резолюцию GC(47)/RES/9 "Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества" и свои резолюции GC(45)/RES/12.D, GC(46)/RES/11.D, GC(48)/RES/13.B, GC(49)/RES/12.D, GC(50)/RES/13.A.4 и GC(51)/RES/14.A-3, касающиеся оказания поддержки Panaфриканской кампании Африканского союза по ликвидации мухи цеце и трипаносомоза (АС-ПАТТЕК),

- b) признавая, что проблема мухи цеце и переносимого ею трипаносомоза является острой трансконтинентальной проблемой Африки и создает одно из наиболее существенных препятствий на пути социально-экономического развития африканского континента, оказывая отрицательное воздействие на здоровье людей и скота, ограничивая землепользование и расширяя масштабы бедности,
- c) признавая, что эта болезнь по-прежнему ежегодно уносит десятки тысяч человеческих жизней и миллионы голов домашнего скота и угрожает более чем 60 миллионам людей в сельских общинах в 35 странах, большинство из которых являются государствами - членами Агентства, и что ситуация продолжает ухудшаться,
- d) признавая осуществляемую Агентством в рамках его Объединенной программы ФАО/МАГАТЭ первичную работу по развитию метода стерильных насекомых (МСН) для борьбы против мухи цеце и его ведущую роль в успешном проведении финансируемых из Фонда технического сотрудничества экспериментальных полевых проектов, которые послужили основой для возобновления интереса части африканских государств-членов к решению проблемы мухи цеце и трипаносомоза на основе более комплексного и устойчивого подхода,
- e) признавая значительный вклад программ Агентства в достижение целей Нового партнерства Африканского союза в интересах развития Африки (НЕПАД) и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ),
- f) ссылаясь на решения АНГ/Dec.156 (XXXVI) и АНГ/Dec.169 (XXXVII) глав государств и правительств бывшей Организации африканского единства (ныне Африканского союза), направленные на то, чтобы сделать Африку свободной от мухи цеце, и на план действий по осуществлению ПАТТЕК,
- g) отмечая шаги, предпринятые Комиссией Африканского союза с целью создания в ее штаб-квартире в Аддис-Абебе, Эфиопия, бюро, выполняющего функции координационного центра для АС-ПАТТЕК, имеющего мандат на координацию осуществления Плана действий АС-ПАТТЕК,
- h) отмечая прогресс, которого добивается Комиссия Африканского союза в деле развития для АС-ПАТТЕК партнерских связей, в том числе с Африканским банком развития (АфБР) и другими финансирующими организациями и партнерами,
- i) учитывая, что МСН является апробированным методом в деле создания зон, свободных от мухи цеце, при его применении совместно с другими способами борьбы с насекомыми-вредителями в рамках подхода, предусматривающего комплексную борьбу с сельскохозяйственными вредителями в масштабе района (КБСВ-МР),
- j) признавая поддержку, которая оказывается АС-ПАТТЕК Агентством и о которой говорится в докладе, представленном Генеральным директором в приложении 1 к документу GC(52)/3,

1. высоко оценивает постоянную поддержку, оказываемую Агентством государствам-членам в их усилиях, направленных на повышение потенциала и дальнейшее развитие методов комплексного применения МСН с другими способами борьбы с насекомыми-вредителями при создании в Африке зон, свободных от мухи цеце, а также высоко оценивает вклад некоторых государств-членов и других специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в поддержку этих усилий;

2. приветствует проведение организованной Африканским союзом и Африканским банком развития в феврале 2007 года в Аддис-Абебе специальной конференции доноров для

привлечения дополнительных займов и ссуд в целях предоставления их новым странам, приступающим к реализации субрегиональных программ по борьбе с мухой цеце и трипаносомозом;

3. призывает государства-члены активизировать техническую, финансовую и материальную поддержку африканских государств в их усилиях, направленных на создание зон, свободных от мухи цеце;

4. предлагает Секретариату в сотрудничестве с государствами-членами и международными организациями укреплять – за счет средств регулярного бюджета, Фонда технического сотрудничества и в рамках других партнерских отношений - свою поддержку проведению НИОКР в африканских государствах-членах и передаче им технологии, с тем чтобы дополнить их усилия, направленные на создание и впоследствии расширение зон, свободных от мухи цеце;

5. призывает Секретариат укреплять создание потенциала и поддерживать учреждение региональных учебных центров в государствах-членах, сталкивающихся с этой проблемой, с тем чтобы содействовать развитию людских ресурсов, необходимых для осуществления оперативных национальных и региональных проектов ПАТТЕК;

6. подчеркивает необходимость активизации сотрудничества с Комиссией Африканского союза и другими региональными и международными партнерами, в частности ФАО и ВОЗ, с целью согласования усилий в соответствии с Планом действий АС-ПАТТЕК и предоставления руководящих материалов и обеспечения качества в ходе планирования и осуществления национальных и субрегиональных проектов АС-ПАТТЕК;

7. предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции Агентства на ее пятьдесят третьей (2009 год) очередной сессии.

#### **4.**

### **План рентабельного производства питьевой воды с использованием ядерных реакторов малой и средней мощности**

#### Генеральная конференция,

а) ссылаясь на свои резолюции GC(43)/RES/15, GC(44)/RES/22, GC(45)/RES/12.A, GC(47)/RES/10.E, GC(49)/RES/12.E и GC(51)/RES/14,

б) признавая, что обеспечение всего человечества чистой питьевой водой в достаточном количестве является жизненно важным, как подчеркнуто в “Повестке дня на XXI век”, принятой состоявшейся в Рио-де-Жанейро Конференцией на высшем уровне по окружающей среде и развитию, и впоследствии подтверждено на 19-й специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций,

с) отмечая с глубокой озабоченностью тот факт, что в течение следующих лет для весьма значительной части населения мира проблемы нехватки питьевой воды будут усугубляться,

д) отмечая, что опреснение морской воды с использованием ядерной энергии технически осуществимо и в целом является рентабельным,



- e) отмечая также, что ряд государств-членов выразили свою заинтересованность в деятельности, имеющей отношение к опреснению морской воды с использованием ядерной энергии,
- f) отмечая, кроме того, что в рамках различных проектов в некоторых странах была проведена успешная демонстрация ядерного опреснения,
- g) подчеркивая настоятельную необходимость регионального и международного сотрудничества в целях содействия решению серьезной проблемы нехватки питьевой воды, в частности, посредством опреснения морской воды,
- h) отмечая с удовлетворением различные виды деятельности, осуществляемые Секретариатом в сотрудничестве с заинтересованными государствами-членами и международными организациями, как изложено в докладе Генерального директора, содержащемся в документе GC(52)/3,
- i) принимая к сведению результаты девятого совещания Международной консультативной группы по ядерному опреснению (ИНДАГ), состоявшегося в январе 2008 года, и выражая удовлетворение по поводу продолжающихся усилий ИНДАГ,
- j) принимая к сведению, что ИНДАГ рекомендовала МАГАТЭ подготовить "инструментарий по вопросам ядерного опреснения", содержащий руководящие принципы и информацию по вопросам разработки программ по ядерному опреснению,
- k) напоминая, что Агентство приступило к осуществлению программы по оказанию помощи развивающимся странам, проявляющим интерес к реакторам малой и средней мощности (РМСМ), с целью принятия мер, касающихся экономики, безопасности, надежности и технических вопросов, направленных на обеспечение устойчивости с точки зрения нераспространения,
- l) признавая, что инновационные РМСМ представляют особый интерес также для неэлектроэнергетических применений, особенно в опреснении морской воды,
- m) принимая к сведению документ IAEA-TECDOC-1536 "Положение дел с конструкциями реакторов малой мощности без перегрузки топлива на площадке", опубликованный в январе 2007 года,
- n) с удовлетворением принимая к сведению деятельность по ядерному опреснению, осуществляемую Агентством в ряде стран,
- o) высоко оценивая усилия Секретариата по координации разработки тренажеров ядерных реакторов для использования на персональных компьютерах,
- p) принимая к сведению усилия Генерального директора по изысканию дополнительных средств на нужды ядерного опреснения,

1. предлагает Генеральному директору продолжить консультации и взаимодействие с заинтересованными государствами-членами, компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций, многосторонними финансовыми учреждениями, региональными органами по вопросам развития и другими соответствующими межправительственными и неправительственными организациями по деятельности, имеющей отношение к опреснению морской воды с использованием ядерной энергии;

2. просит Генерального директора:
  - а) и далее принимать соответствующие меры по оказанию помощи государствам-членам, особенно развивающимся странам, участвующим в процессе подготовки, связанной с демонстрационными проектами, и
  - б) осуществлять при условии наличия ресурсов дальнейшую работу по связанным с безопасностью аспектам применительно к опреснению морской воды;
3. предлагает ИНДАГ продолжить выполнение своих функций в качестве форума для консультаций и рассмотрения деятельности по ядерному опреснению;
4. подчеркивает необходимость международного сотрудничества в планировании и осуществлении демонстрационных программ по ядерному опреснению посредством национальных и региональных проектов, открытых для участия любой заинтересованной страны;
5. предлагает Генеральному директору и заинтересованным государствам-членам включать в технико-экономические обоснования, помимо технических аспектов, оценку социально-экономического эффекта этой технологии;
6. просит далее Генерального директора изыскать начальные средства и другое надлежащее финансирование из внебюджетных ресурсов, которые стали бы катализатором и способствовали бы осуществлению всех видов деятельности Агентства, имеющей отношение к ядерному опреснению и разработке инновационных РМСМ;
7. предлагает Генеральному директору в процессе подготовки программы и бюджета Агентства принимать во внимание высокий приоритет, который заинтересованные государства-члены придают ядерному опреснению морской воды и разработке РМСМ, и содействовать эффективному международному обмену информацией и сотрудничеству в этой области;
8. предлагает далее Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят третьей очередной сессии (2009 год) в рамках соответствующего пункта повестки дня.

## 5.

### **Укрепление поддержки государствам-членам в области продовольствия и сельского хозяйства**

#### Генеральная конференция,

- а) отмечая глобальный кризис в области продовольственной безопасности с быстро растущими глобальными ценами на пищевые продукты, который влечет значительные отрицательные социально-экономические воздействия и политические последствия во всех регионах мира,
- б) признавая центральную роль развития сельского хозяйства в достижении нескольких целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), в особенности в отношении ликвидации крайней нищеты и голода,
- с) подтверждая, что повышение производительности сельского хозяйства, достижение более высокой урожайности сельскохозяйственных культур и улучшение

животноводства вместо расширения землепользования, будут одними из ключевых определяющих факторов для уменьшения нищеты, удовлетворения возрастающего спроса на пищевые продукты и решения проблем сокращения сельскохозяйственных ресурсов, при одновременном обеспечении устойчивости природных сельскохозяйственных ресурсов и сохранении окружающей среды,

d) приветствуя создание в 1964 году Объединенного отдела Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), занимающегося разработкой и применением ядерных методов в продовольственной и сельскохозяйственной областях,

e) признавая важность обеспечения доступа развивающихся государств-членов к ядерным технологиям в области продовольствия и сельского хозяйства,

f) отмечая, что многие государства-члены вступили в Агентство с конкретной целью извлечения выгод из мирного применения ядерных методов в области продовольствия и сельского хозяйства,

g) признавая, что спрос государств-членов на техническую помощь в применении ядерных методов в области продовольствия и сельского хозяйства значительно вырос, о чем свидетельствует увеличение на 44 процента числа проектов технического сотрудничества в сельском хозяйстве в период между 2002 и 2007 годами,

h) с удовлетворением принимая к сведению документ GOV/INF/2008/12-GC(52)/INF/10 “Вклад Объединенного отдела ФАО/МАГАТЭ в деятельность в продовольственной и сельскохозяйственной областях” и ссылаясь на свою резолюцию GC(51)/RES/14.A.1,

1. подчеркивает необходимость максимального использования и расширения уникального потенциала сельского хозяйства для сокращения нищеты в развивающихся странах;
2. предлагает Секретариату активизировать усилия с целью решения, в частности, проблемы отсутствия продовольственной безопасности в государствах-членах, увеличения своего вклада в повышение производительности и устойчивости сельского хозяйства посредством развития и комплексного применения ядерной науки и технологии;
3. предлагает Секретариату продолжать разработку и применение ядерных методов, в частности, в области продовольствия и сельского хозяйства, используя комплексный и целостный подход, а именно, управление земельными и водными ресурсами, селекцию растений и растениеводство, борьбу с насекомыми-вредителями, животноводство и ветеринарию, а также продовольственную безопасность;
4. высоко оценивает работу, проделанную в интересах государств-членов Объединенным отделом ФАО/МАГАТЭ по ядерным методам в продовольственной и сельскохозяйственной областях, включая Лабораторию сельского хозяйства и биотехнологии ФАО/МАГАТЭ в Зайберсдорфе, в рамках регулярного бюджета и Фонда технического сотрудничества в области продовольствия и сельского хозяйства и управления природными ресурсами посредством, в частности, создания потенциала и подготовки кадров, проведения прикладных исследований с целью усовершенствования и адаптирования новых технологий, организации сетей с другими национальными, региональными и международными партнерами, а также передачи технологии экспериментальным и осуществляемым проектам на местах;

5. настоятельно призывает Секретариат продолжать укреплять свою деятельность в области продовольствия и сельского хозяйства посредством создания потенциала на межрегиональном, региональном и национальном уровнях с целью содействия передаче технологии развивающимся государствам-членам;
6. высоко оценивает финансовые и внебюджетные взносы, внесенные государствами-членами и другими участниками в поддержку, в частности, осуществления программы Агентства в области продовольствия и сельского хозяйства, и призывает государства-члены продолжать вносить взносы в эту деятельность;
7. призывает Секретариат проводить консультации с ФАО с целью продолжения этих плодотворных и взаимно выгодных партнерских отношений, которые следует и далее укреплять посредством совместного рассмотрения деятельности и достижений, а также продолжать корректировать и адаптировать развитие технологии, создание потенциала и передачу технологии и оказание услуг в ответ на потребности и нужды государств-членов в области продовольствия и сельского хозяйства;
8. предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции Агентства на ее пятьдесят четвертой (2010 год) очередной сессии.

## **В.**

### **Ядерно-энергетические применения**

#### **1.**

##### **Общие положения**

###### Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на резолюцию GC(51)/RES/14/B и предыдущие резолюции Генеральной конференции об укреплении деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями,
- b) отмечая, что цели Агентства, как указано в статье II Устава, включают достижение “более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире”,
- c) отмечая также, что уставные функции Агентства включают задачи “способствовать и содействовать научно-исследовательской работе в области атомной энергии ... и практическому ее применению в мирных целях”, “способствовать обмену научными и техническими сведениями”, а также “поощрять обмен научными работниками и специалистами в области использования атомной энергии в мирных целях и их подготовку”, в том числе в области производства электроэнергии, с уделением должного внимания нуждам развивающихся стран,
- d) подчеркивая, что наличие энергии и доступ к ней имеют жизненно важное значение для развития человека,
- e) признавая, что состояние окружающей среды планеты, включая меры по уменьшению загрязнения воздуха и учету риска глобального изменения климата, - это серьезная проблема, которой все правительства должны уделять первостепенное

внимание, и отмечая, что ядерная энергетика в условиях нормальной эксплуатации не ведет к загрязнению воздуха или выбросам парниковых газов,

f) отмечая вопросы технической и физической безопасности, связанные с ядерной энергией, а также необходимость решения вопросов устойчивого обращения с радиоактивными отходами, отмечая при этом также неустанные международные усилия, направленные на решение этих вопросов,

g) отмечая, что в XXI веке для обеспечения доступа к устойчивым ресурсам энергии и электроэнергии во всех регионах мира потребуется сочетание разных источников энергии и что государства-члены идут различными путями к достижению целей энергетической безопасности и защиты климата,

h) признавая, что каждое государство вправе определять свою национальную энергетическую политику согласно своим национальным потребностям и соответствующим международным обязательствам,

i) напоминая заключительное заявление Председателя Парижской международной конференции на уровне министров “Ядерная энергетика для XXI века”, которая была организована Агентством в марте 2005 года и на которой был выражен широкий диапазон мнений и подавляющее большинство участников подтвердило, что ядерная энергетика может внести важный вклад в удовлетворение энергетических потребностей и обеспечение устойчивого мирового развития в XXI веке в отношении большого числа как развитых, так и развивающихся стран,

j) учитывая, что в настоящее время за счет ядерной энергетики обеспечивается 15,2% мировых потребностей в электроэнергии и что, по мнению ряда стран, имеющих планы развития ядерной энергетики или рассматривающих возможность их разработки, она внесет важнейший вклад в реализацию стратегий их устойчивого развития и будет содействовать обеспечению глобальной энергетической безопасности при уменьшении загрязнения воздуха и решении проблемы изменения климата, в то время как другие придерживаются иных мнений, исходя из своих оценок выгод и рисков,

k) подчеркивая в этой связи роль и вклад различных программ в области ядерной энергетики, топливного цикла и технологии обращения с отходами, включая углубление понимания будущих глобальных ядерных сценариев, в развитие международного сотрудничества в сфере ядерной энергетики и отмечая различные инициативы,

l) подтверждая, что использование ядерной энергетики должно сопровождаться обязательствами по поддержанию и неизменным поддержанием эффективного уровня применения гарантий, безопасности и физической безопасности согласно национальному законодательству и соответствующим международным обязательствам государств,

m) признавая уникальную роль, которую играет Агентство, и в особенности роль, которую оно играет в настоящее время в рамках Международного проекта по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО), объединяя усилия всех заинтересованных государств-членов для совместного рассмотрения инновационных достижений в области систем ядерных реакторов и топливных циклов,

- п) признавая, что развитие и обеспечение функционирования надлежащей инфраструктуры в поддержку успешного внедрения ядерной энергетики и ее безопасного, надежного и эффективного использования с учетом соответствующих норм МАГАТЭ является вопросом первостепенной важности, в особенности для стран, рассматривающих и планирующих внедрение ядерной энергетики,
- о) отмечая многочисленные запросы государств-членов, планирующих приступить к развитию ядерной энергетики, об оказании помощи в проведении энергетических исследований для оценки будущих энергетических вариантов и в создании надлежащей технической, кадровой, юридической, регулирующей и административной инфраструктуры, признавая роль Агентства в этой связи и значение оказываемой им помощи и с интересом отмечая его деятельность в этой области в целях обеспечения безопасного, надежного и эффективного использования ядерной энергетики,
- р) отмечая растущее число просьб государств-членов в отношении консультаций по разведке урановых ресурсов и по добыче и переработке урана в целях его безопасного и эффективного производства с минимальным воздействием на окружающую среду и признавая значение помощи Агентства в этой области,
- q) с интересом отмечая растущее значение развития кадровых ресурсов и управления знаниями в нынешних условиях возрождения интереса к ядерной энергетике и признавая в этом контексте важный вклад программ и руководящих материалов Агентства, а также необходимость продолжать эту деятельность,
- г) принимая к сведению деятельность Агентства по поддержке государств-членов, заинтересованных в разработке и внедрении реакторов малой и средней мощности, и призывая его и далее укреплять и фокусировать свою деятельность, с тем чтобы экономичным, безопасным и надежным образом, с должным учетом вопросов обращения с отходами, содействовать удовлетворению спроса развивающихся стран, располагающих небольшими энергосетями,
- с) принимая к сведению улучшение показателей эксплуатации АЭС во всем мире и признавая существенную роль, которую играет Агентство как главный международный форум для обмена информацией и опытом эксплуатации АЭС в целях их неуклонного совершенствования совместно с государствами-членами и международными организациями, такими как ОЭСР/АЯЭ, и НПО, такими как ВАО АЭС,
- t) подтверждая важную роль науки и технологии в решении сохраняющихся задач в сферах ядерной безопасности, физической безопасности и нераспространения, а также обращения с ядерными отходами,
- u) принимая к сведению “Обзор ядерных технологий - 2008” (GC(52)/INF/3), подготовленный Секретариатом,
- v) подчеркивая, что для обмена информацией и знаниями в области ядерной безопасности и доступа к ним широкой общественности, а также специалистов в конкретных областях все большее значение приобретают базы данных и веб-системы Агентства,
- w) принимая к сведению другие виды двустороннего и многостороннего сотрудничества, имеющего целью дополнение и поддержку программ Агентства,

1. подтверждает важность роли Агентства в содействии посредством международного сотрудничества заинтересованных государств-членов освоению и использованию ядерной энергии в мирных целях, в том числе такому ее конкретному применению, как производство электроэнергии, в оказании помощи этим государствам в этой связи, в развитии международного сотрудничества и в распространении среди общественности хорошо сбалансированной информации о ядерной энергии;
2. подчеркивает важность содействия эффективным программам в области ядерной науки, технологий и применений, связанным с ядерной энергетикой и нацеленным на объединение и дальнейшее совершенствование научных и технологических возможностей заинтересованных государств-членов посредством сотрудничества и координированных исследований и разработок в рамках Агентства, между государствами-членами, в том числе на основе региональных соглашений о сотрудничестве, и между Агентством и заинтересованными государствами-членами;
3. предлагает, чтобы деятельность Секретариата, о которой идет речь в настоящей резолюции, осуществлялась при условии наличия ресурсов;
4. признает важность деятельности Агентства, отвечающей цели содействия устойчивому развитию и охраны окружающей среды, и поддерживает такую деятельность;
5. рекомендует Секретариату продолжать предпринимать усилия, способствующие улучшению понимания и созданию хорошо сбалансированного представления о роли ядерной науки и технологии в контексте глобального устойчивого развития, и в этой связи признает его вклад в проведение соответствующих международных обсуждений;
6. подчеркивает важность при освоении ядерной энергии, в том числе развитии ядерной энергетике и связанной с ней деятельности в области топливного цикла, обеспечения безопасности и физической безопасности, нераспространения и охраны окружающей среды;
7. предлагает Секретариату продолжить осуществление в консультации с заинтересованными государствами-членами деятельности Агентства в области ядерной науки и технологии в интересах развития ядерно-энергетических применений в государствах-членах в целях укрепления инфраструктур и содействия развитию науки, технологии и техники;
8. предлагает, в частности, Секретариату продолжать предпринимать и активизировать свои усилия, связанные с ядерной энергетикой, топливным циклом и технологией обращения с отходами, уделяя при этом особо пристальное внимание техническим областям, в которых испытываются наибольшие потребности в усовершенствовании, достижениях и расширении международного сотрудничества;
9. отмечает работу, проводимую в Секретариате Группой поддержки ядерной энергетике в целях оказания координированного содействия заинтересованным государствам-членам в безопасном, надежном и эффективном внедрении или расширении ядерной энергетике с учетом необходимых инфраструктур;
10. с удовлетворением отмечает организацию в 2009 году в Пекине международной конференции высокого уровня, посвященной глобальному состоянию ядерной энергии и будущим событиям с уделением особого внимания ядерной энергетике, и призывает заинтересованные государства-члены принять участие в этом важном мероприятии;

11. принимает к сведению доклад Секретариата о финансировании ядерной энергетики в качестве варианта удовлетворения энергетических потребностей (NG-T-4.2) и его продолжающуюся работу над этим вопросом, в частности в отношении удовлетворения потребностей развивающихся стран, и призывает заинтересованные государства-члены работать в направлении решения финансовых вопросов, связанных с внедрением ядерной энергетики;

12. отмечает с удовлетворением организацию семинаров-практикумов по жизненно важным темам, связанным с использованием ядерной энергетики, таким как вопросы технологии и экономики, конкурентоспособность ядерной энергетики и других энергетических технологий, развитие необходимой инфраструктуры для безопасного, надежного и эффективного использования ядерной энергетики, опреснение, разделение и трансмутация, а также подготовку большого числа специалистов из государств-членов на различных региональных и национальных курсах, и призывает Агентство продолжать такую деятельность;

13. признает значение проектов технического сотрудничества Агентства, призванных содействовать государствам-членам в энергетическом анализе и планировании и в создании инфраструктур, необходимых для безопасного, надежного и эффективного внедрения и использования ядерной энергетики, и призывает заинтересованные государства-члены рассмотреть вопрос о том, какой дальнейший вклад в этой области они могут внести в развивающихся странах в рамках более активного технического сотрудничества Агентства;

14. отмечает с интересом доклад Секретариата "Международное состояние и перспективы ядерной энергетики" (GC(52)/INF/6), в котором представлен всеобъемлющий обзор международного состояния и перспектив использования ядерной энергетики на благо государств-членов и лиц, ответственных за разработку политики, во всем мире, а также тот факт, что он будет публиковаться на двухгодичной основе;

15. рекомендует, чтобы Секретариат представил Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят третьей сессии доклад о событиях, имеющих отношение к этой резолюции.

## 2.

### **Подходы к поддержке развития инфраструктуры ядерной энергетики**

#### Генеральная конференция,

а) признавая, что развитие и обеспечение функционирования надлежащей инфраструктуры в поддержку успешного внедрения ядерной энергетики и ее безопасного и эффективного использования является важным вопросом, в особенности для стран, рассматривающих и планирующих внедрение ядерной энергетики,

б) ссылаясь на резолюции GC(50)/RES/13.B.2 и GC(49)/RES/12.G о подходах к поддержке развития инфраструктуры ядерной энергетики,

с) подтверждая значительную роль Агентства в оказании государствам-членам, рассматривающим и планирующим внедрение ядерной энергетики, помощи в проведении оценок потребностей в инфраструктуре, с учетом соответствующих экономических, социальных и политических соображений, в поддержку безопасного, надежного и эффективного использования ядерной энергетики,



- d) отмечая важность наличия в ядерно-энергетических программах адекватных людских ресурсов для обеспечения, в частности, безопасного и надежного регулирования, а также нехватку таких ресурсов во всем мире, как в развитых, так и в развивающихся странах,
- e) подтверждая, что развитие инновационных ядерно-энергетических технологий обеспечивает перспективные возможности для снижения требований к инфраструктуре посредством применения новых подходов к удовлетворению потребностей в инфраструктуре, что представляется возможным благодаря инновационным аспектам будущих ядерно-энергетических технологий, и подтверждая, что такие подходы к удовлетворению потребностей в инфраструктуре могут также применяться для поддержки безопасного, надежного и эффективного использования существующих ядерно-энергетических технологий,
- f) признавая, что вопрос требований к инфраструктуре для инновационных ядерно-энергетических технологий является важной темой в рамках Международного проекта Агентства по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО),
- g) принимая к сведению другие международные инициативы, направленные на поддержку развития инфраструктуры ядерной энергетики,
1. выражает признательность Генеральному директору и Секретариату за их усилия по осуществлению резолюции GC(50)/RES/13.B.2, о чем сообщается в документе GC(52)/3, в частности за публикацию документа МАГАТЭ из серии изданий по ядерной энергии № NG-G-3.1, "Рубежи развития национальной инфраструктуры ядерной энергетики", в котором содержатся ценные руководящие материалы по развитию необходимой для какой-либо страны инфраструктуры;
  2. приветствует запланированные на декабрь 2008 года семинары-практикумы, целью которых является предоставление информации о методологии оценки инфраструктуры и вопрос создания организации-исполнителя ядерно-энергетической программы (НЕПРО), которая упомянута в вышеуказанном документе Агентства "Рубежи ...";
  3. призывает Секретариат провести, в рамках своих существующих программ и бюджета и с использованием результатов своей работы по инновационным ядерным технологиям, а также своих существующих программ по содействию эффективным и устойчивым национальным инфраструктурам регулирования, дальнейшие оценки методов и вариантов удовлетворения требований к инфраструктуре с целью поддержки внедрения ядерно-энергетических технологий и их безопасного, надежного и эффективного использования для тех государств-членов, которые рассматривают или планируют внедрение ядерно-энергетических технологий в XXI веке;
  4. предлагает всем государствам-членам, заинтересованным в развитии и применении современных и инновационных ядерно-энергетических систем, и в особенности развивающимся государствам-членам, заинтересованным в рассмотрении или планировании внедрения ядерно-энергетических технологий, внести надлежащий вклад в проведение таких оценок путем предоставления информации, позволяющей Агентству применять весь спектр инструментальных средств в поддержку развития инфраструктуры;

5. призывает Секретариат учесть результаты своих оценок требований к инфраструктуре в рамках осуществляемых программ и видов деятельности Агентства, имеющих отношение к ядерной энергетике;
6. призывает Секретариат, в частности и при условии наличия ресурсов, сосредоточить свои усилия на деятельности по оказанию заинтересованным государствам-членам помощи в оценке их потребностей в людских ресурсах и в определении путей удовлетворения этих потребностей;
7. с интересом отмечает проделанную государствами-членами работу, как в индивидуальном порядке, так и коллективно, в сфере сотрудничества по развитию инфраструктуры и призывает к такому обмену;
8. предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее 53-й сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня.

### 3.

#### **Деятельность Агентства в области развития инновационных ядерных технологий**

##### Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на уставные функции Агентства “способствовать и содействовать научно-исследовательской работе в области атомной энергии и развитию атомной энергии и практическому ее применению в мирных целях ... и ... способствовать обмену научными и техническими сведениями”;
- b) ссылаясь также на свои резолюции GC(44)/RES/21, GC(45)/RES/12.F, GC(46)/RES/11.C, GC(47)/RES/10.C, GC(48)/RES/13.F, GC(49)/RES/12.F, GC(50)/RES/13.B1 и GC(51)/RES/14.B.3, касающиеся деятельности Агентства в области развития инновационных ядерных технологий,
- c) сознавая необходимость устойчивого развития и потенциальный вклад ядерной энергетике в удовлетворение растущих энергетических потребностей в XXI веке,
- d) отмечая, что Международный проект по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО) может стать форумом для технических экспертов, на котором могли бы обсуждаться глобальные сценарии, видения и перспективы, и можно было бы изучать вопросы разработки и внедрения инновационных ядерных энергетических систем,
- e) отмечая прогресс, достигнутый в ряде государств-членов в развитии инновационных ядерно-энергетических систем, и высокий технический и экономический потенциал международного сотрудничества в развитии таких технологий,
- f) отмечая, что в Агентстве существуют технические рабочие группы (ТРГ), цель которых - содействие инновациям для передовых реакторов и топливных циклов, и что ИНПРО, в составе которого имеется 27 государств-членов и Европейская комиссия, дополняет эту деятельность,

- g) признавая, что ИНПРО вполне подходит для того, чтобы обеспечить платформу и средства для:
- 1) оценки на основе комплексного подхода инновационных ядерно-энергетических систем с точки зрения экономических показателей, инфраструктуры, безопасности, использования ресурсов, минимизации отходов, охраны окружающей среды, устойчивости с точки зрения распространения и физической защиты в целях определения мер, необходимых для разработки и внедрения систем, способных содействовать устойчивому развитию,
  - 2) ведения дискуссий и реализации проектов на основе сотрудничества между заинтересованными государствами-членами в целях совместного изучения инновационных ядерно-энергетических систем, в том числе инновационных энергетических реакторов и инновационных вариантов топливного цикла, и
  - 3) диалога между потенциальными пользователями в развивающихся странах и владельцами технологии ядерно-энергетических систем в целях решения инновационных институциональных и инфраструктурных вопросов, содействия разработке инновационных ядерно-энергетических систем или в качестве основы для обсуждений на различных этапах развертывания таких систем,
- h) ссылаясь на рекомендации в отношении ИНПРО, содержащиеся в докладе об оценке программы 2007 года,
- i) отмечая прогресс в реализации других двусторонних и международных инициатив, таких, как Международный форум “Поколение IV” и Глобальное ядерно-энергетическое партнерство, и их вклад в разработку инновационных подходов к ядерной энергетике,
- j) с удовлетворением принимая к сведению представленный Генеральным директором доклад о развитии инновационных ядерно-энергетических систем, содержащийся в документе GC(52)/3,
1. выражает признательность Генеральному директору и Секретариату за их работу во исполнение соответствующих резолюций Генеральной конференции, в частности за результаты, достигнутые к настоящему времени в рамках ИНПРО;
  2. подчеркивает важную роль, которую Агентство может играть в оказании помощи заинтересованным государствам-членам в планировании и развитии их ядерных инфраструктур посредством применения методологии ИНПРО для оценок аспектов инновационных реакторов и топливных циклов, связанных с безопасностью, устойчивостью с точки зрения распространения, стабильностью, экологией, инфраструктурой и экономикой, а также в выборе и осуществлении эффективных стратегий решения в соответствии с их потребностями развития;
  3. предлагает, чтобы деятельность Секретариата, о которой идет речь в настоящей резолюции, осуществлялась при условии наличия ресурсов;
  4. призывает государства - члены ИНПРО изучить роль и место ядерной энергии в энергетических балансах в интересах обеспечения устойчивого экономического развития;
  5. рекомендует, чтобы ИНПРО продолжал и инициировал деятельность по определению и облегчению разработки и внедрения, включая создание потенциала, инновационных реакторных технологий и вариантов топливного цикла;

6. призывает Секретариат рассмотреть рекомендации в отношении ИНПРО, содержащиеся в докладе об оценке программы 2007 года, и представить доклад Совету управляющих;
7. предлагает Секретариату обеспечивать для заинтересованных государств-членов подготовку по вопросам методологии ИНПРО и ее применения и оказывать по их просьбе помощь в ее применении;
8. предлагает всем заинтересованным государствам-членам объединить свои усилия под эгидой Агентства в рамках реализации этапа 2 ИНПРО для рассмотрения вопросов, касающихся инновационных систем ядерных реакторов и топливных циклов, институционального потенциала, развития инфраструктуры, в частности путем продолжения исследований по оценке таких технологий и систем и их роли в национальных, региональных и глобальных сценариях дальнейшего использования ядерной энергии, а также определения общих вопросов для возможных совместных проектов, в том числе проектов координированных исследований и совместных инициатив, и методов их совместного осуществления;
9. призывает заинтересованные государства-члены посредством согласованных усилий развитых и развивающихся стран совместно рассмотреть, как можно удовлетворить их энергетические потребности и способствовать экономическому развитию, в частности, путем разработки и внедрения инновационных ядерно-энергетических систем, с учетом возможной роли недавних инициатив, направленных на дальнейшее развитие мирного использования ядерной энергии в соответствии с обязательствами по нераспространению;
10. рекомендует, чтобы Секретариат – с использованием методологии ИНПРО - продолжил исследование инфраструктурных вариантов для внедрения инновационных ядерно-энергетических систем и инновационных вариантов топливного цикла, снижающих озабоченность по поводу распространения и обеспечивающих возможность обширных применений;
11. призывает Секретариат и государства-члены, имеющие такую возможность, исследовать вопросы наличия новых, более устойчивых с точки зрения распространения технологий рециклирования отработавшего топлива и его использования в усовершенствованных реакторах под соответствующим контролем, а также долгосрочной утилизации оставшихся отходов;
12. признавая, что финансирование ИНПРО осуществляется частично из регулярного бюджета и в значительной степени за счет внебюджетных ресурсов, предлагает Генеральному директору при условии наличия ресурсов активизировать усилия Агентства, связанные с развитием инновационных технологий, в частности, посредством более качественной координации деятельности в рамках ТРГ и ИНПРО;
13. подчеркивает необходимость международного сотрудничества в деле развития инновационных ядерных технологий, в том числе опорных технологий, а также высокий потенциал и дополнительную выгоду, обеспечиваемые посредством таких совместных усилий, а также важность использования преимуществ синергии в международной деятельности по развитию инновационных ядерных технологий;
14. рекомендует также, чтобы Секретариат и ИНПРО продолжили изучение возможностей синергии между деятельностью по линии ИНПРО и деятельностью в рамках других международных инициатив в областях, касающихся международного сотрудничества в

мирном использовании ядерной энергии, безопасности, устойчивости с точки зрения распространения и прочих вопросов физической безопасности;

15. рекомендует, чтобы Секретариат ежегодно публиковал технический доклад, касающийся деятельности ИНПРО;

16. предлагает всем заинтересованным государствам-членам вносить вклад в деятельность в области инновационных ядерных технологий путем предоставления научно-технической информации, финансовой помощи или услуг технических и других соответствующих экспертов, а также путем осуществления совместных проектов в области инновационных ядерно-энергетических систем;

17. предлагает Генеральному директору представить доклад о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят третьей (2009 год) очередной сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня.

## **С. Ядерные знания**

### Генеральная конференция,

- a) признавая, что сохранение и укрепление ядерных знаний и обеспечение наличия квалифицированных кадров имеют жизненно важное значение для всех аспектов деятельности человека, относящейся к постоянному и более широкому безопасному и надежному использованию всех ядерных технологий в мирных целях,
- b) ссылаясь на свои резолюции GC(50)/RES/13.C, GC(48)/RES/13.E, GC(47)/RES/10.B и GC(46)/RES/11.B, касающиеся ядерных знаний,
- c) отмечая важную роль, которую Агентство играет в оказании помощи государствам-членам в сохранении и укреплении ими ядерных знаний и в содействии международному сотрудничеству в этом деле,
- d) учитывая беспокойство по поводу нехватки кадров в ядерных областях и возможной эрозии базы ядерных знаний,
- e) признавая, что сохранение и укрепление ядерных знаний связано как с образованием и подготовкой кадров в целях планирования преемственности, так и с сохранением или расширением имеющихся знаний в области ядерной науки и технологии,
- f) отмечая, что необходимость сохранения, укрепления или упрочения ядерных знаний существует независимо от будущего роста применения ядерных технологий, в том числе от их регулирования,
- g) признавая полезную роль международной координации и сотрудничества в облегчении обмена информацией и опытом и в осуществлении действий, направленных на содействие решению общих проблем, а также в использовании возможностей, имеющих отношение к образованию и подготовке кадров и сохранению и укреплению ядерных знаний,

h) принимая к сведению рекомендации Международной конференции по управлению знаниями на ядерных установках, проходившей в 2007 году в Вене, и Совещания старших должностных лиц по сотрудничеству в управлении знаниями в ядерной области, состоявшегося в 2008 году в Вене,

1. выражает признательность Генеральному директору и Секретариату за их усилия в решении вопросов сохранения и укрепления ядерных знаний в ответ на соответствующие резолюции Генеральной конференции и как это описано в документе GC(52)/3, включая, в частности, проведение в 2007 году Международной конференции по управлению знаниями на ядерных установках;

2. одобряет усилия Секретариата по разработке всеобъемлющей методологии и руководящих материалов для управления ядерными знаниями и по подготовке за последние два года восьми публикаций по ключевым экспериментальным проектам в области управления ядерными знаниями;

3. призывает Секретариат при условии наличия ресурсов продолжать укреплять его нынешние и запланированные усилия в этой области, признавая необходимость сфокусированного и консолидированного подхода, консультироваться с государствами-членами и другими международными организациями, учитывать результаты соответствующих международных совещаний в ведущейся разработке всеобъемлющей стратегии Агентства по всем аспектам образования, подготовки кадров и квалификации в ядерной области, а также сохранения и укрепления ядерных знаний, и далее повышать уровень осведомленности о его усилиях по сохранению и укреплению ядерных знаний, и, в частности:

a) предлагает Секретариату оказывать по запросам и при условии наличия ресурсов содействие государствам-членам, в особенности развивающимся государствам-членам, в их усилиях, направленных на обеспечение сохранения образования и подготовки кадров в ядерной области по всем направлениям применения ядерных технологий, предназначенных для мирных целей, что является необходимой предпосылкой для планирования преемственности, в частности посредством сетевого обеспечения ядерного образования и подготовки кадров, в том числе деятельности Всемирного ядерного университета и Азиатской сети образования в области ядерных технологий, призывает государства-члены, которые в состоянии сделать это, принять участие в развитии и поддержке такого сетевого обеспечения и подчеркивает важность программы технического сотрудничества в этой связи;

b) предлагает Секретариату продолжить, в консультации с государствами-членами, разработку руководящих материалов и методологий с целью планирования, проектирования и осуществления программ управления ядерными знаниями, в том числе программ по сохранению знаний и обеспечению устойчивости образования и подготовки кадров, а также распространять эти руководящие материалы посредством направления миссий экспертов, выпуска публикаций и проведения семинаров-практикумов в государствах-членах;

c) предлагает Секретариату и далее расширять и предоставлять в распоряжение государств-членов ядерную информацию и ресурсы знаний о мирном использовании ядерной энергии, в том числе через Международную систему ядерной информации (ИНИС) и Библиотеку МАГАТЭ;

- d) предлагает Секретариату продолжить разработку инструментальных средств и методов для приобретения, совместного использования и сохранения ядерных знаний, учитывая также возрастающее значение информации и знаний, доступных через Интернет;
4. предлагает Генеральному директору в процессе подготовки и осуществления программы Агентства учитывать неизменно высокий уровень интереса, проявляемого государствами-членами к целому комплексу вопросов, связанных с ядерными знаниями;
5. предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее 54-й сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня.

4 октября 2008 года  
Пункт 16 повестки дня  
GC(52)/OR.9, пункт 20

GC(52)/RES/13

**Повышение действенности и эффективности системы гарантий и применение Типового дополнительного протокола**

Генеральная конференция<sup>1</sup>,

- a) ссылаясь на резолюцию GC(51)/RES/15,
- b) будучи убеждена, что гарантии Агентства способствуют достижению большего доверия между государствами, в частности, путем обеспечения уверенности в том, что государства соблюдают свои обязательства, вытекающие из соответствующих соглашений о гарантиях, и тем самым помогают укреплению их коллективной безопасности,
- c) учитывая Договор о нераспространении ядерного оружия, Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне, Договор о безъядерной зоне в южной части Тихого океана, Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке и Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии, а также важнейшую роль Агентства в применении гарантий согласно соответствующим статьям этих договоров,
- d) отмечая, что следует поддерживать и осуществлять принятые Советом управляющих решения, направленные на дальнейшее повышение действенности и эффективности гарантий Агентства, и что следует укреплять возможность Агентства обнаруживать незаявленный ядерный материал и деятельность,
- e) с удовлетворением отмечая принятое в сентябре 2005 года решение Совета о том, что протоколы о малых количествах (SQP) должны оставаться частью системы гарантий Агентства при условии внесения изменений в типовой текст и изменений в критерии в отношении SQP, упомянутых в пункте 2 документа GC(50)/2,

<sup>1</sup> Резолюция была принята 71 голосом при 19 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (поименное голосование).

- f) с удовлетворением отмечая тот факт, что на 4 октября 2008 года 29 государств приняли SQP в соответствии с измененным текстом, одобренным Советом управляющих,
- g) подчеркивая значение Типового дополнительного протокола, одобренного 15 мая 1997 года Советом управляющих и имеющего целью повышение действенности и эффективности системы гарантий,
- h) приветствуя тот факт, что на 4 октября 2008 года 118 государств и других сторон соглашений о гарантиях подписали дополнительные протоколы и что для 89 таких государств и других сторон дополнительные протоколы вступили в силу,
- i) с удовлетворением отмечая тот факт, что все государства, обладающие ядерным оружием, подписали дополнительные протоколы к своим соглашениям о добровольной постановке под гарантии, включающие меры, которые предусмотрены в Типовом дополнительном протоколе и которые каждое государство, обладающее ядерным оружием, указало в качестве способных содействовать достижению целей протокола в плане нераспространения и эффективности при их осуществлении в отношении этого государства, а также в качестве мер, согласующихся с обязательствами данного государства в соответствии со статьей I ДНЯО, и с удовлетворением принимая к сведению, что дополнительные протоколы к соглашениям о добровольной постановке под гарантии действуют в четырех из этих государств,
- j) отмечая заявление, сделанное Генеральным директором на 52-й сессии Генеральной конференции МАГАТЭ, о том, что без соглашений о гарантиях Агентство не может обеспечить уверенности в ядерной деятельности того или иного государства и что без дополнительного протокола Агентство не может обеспечить надежной уверенности в отсутствии незаявленного ядерного материала или деятельности,
- k) отмечая, что дополнительные протоколы являются важным инструментом в укреплении способности Агентства формулировать выводы в связи с осуществлением гарантий в отношении отсутствия незаявленных ядерных материалов и деятельности,
- l) принимая к сведению приоритетное значение, которое Агентство в контексте содействия развитию укрепленной системы гарантий придает включению мер по укреплению в традиционную деятельность по проверке ядерного материала,
- m) принимая к сведению Заявление Агентства в связи с осуществлением гарантий за 2007 год,
- n) подчеркивая неизменную необходимость оснащения системы гарантий Агентства таким образом, чтобы она в рамках своего мандата могла отвечать на новые вызовы,
- o) отмечая значительное расширение обязательств Агентства в области гарантий со времени проведения Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора и, в частности, со времени одобрения Советом управляющих в мае 1997 года Типового дополнительного протокола,
- p) напоминая, что в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, в частности,



- 1) вновь подтверждается, что МАГАТЭ является компетентным органом, ответственным за проверку и обеспечение в соответствии с Уставом Агентства и системой гарантий Агентства выполнения его соглашений о гарантиях, и
  - 2) Генеральному директору МАГАТЭ и государствам - членам МАГАТЭ рекомендуется рассмотреть пути и средства, в том числе возможный план действий, поощрения и облегчения заключения и обеспечения введения в действие соглашений о гарантиях и дополнительных протоколов, включая, например, конкретные меры по оказанию государствам, обладающим меньшим опытом в ядерной деятельности, помощи в деле соблюдения юридических требований,
- q) подчеркивая важность оказания государствам по их просьбе помощи в создании и обеспечении функционирования эффективных систем учета и контроля ядерного материала,
- г) отмечая, что Подготовительный комитет Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора провел два успешных совещания в апреле-мае 2007 года и в апреле-мае 2008 года, отмечая далее, что на третьем совещании, которое состоится в мае 2009 года, следует сделать все возможное для согласования основных рекомендаций, которые будут представлены Конференции по рассмотрению, и призывая все государства-участники продолжать работу в направлении достижения реальных результатов на Конференции 2010 года по рассмотрению,
- s) подчеркивая, что укрепление системы гарантий не должно приводить к какому-либо сокращению ресурсов, имеющихся для технической помощи и сотрудничества, и что оно должно согласовываться с функцией Агентства способствовать и содействовать развитию и практическому применению атомной энергии в мирных целях и с соответствующей передачей технологий,
- t) подчеркивая важность сохранения и соблюдения принципа конфиденциальности относительно всей информации, связанной с осуществлением гарантий, в соответствии с Уставом МАГАТЭ и соглашениями о гарантиях,
- u) подчеркивая важность того, чтобы государство, другие соответствующие стороны и Агентство, являющиеся сторонами соглашения о гарантиях, сотрудничали на транспарентной основе в контексте содействия осуществлению этого соглашения о гарантиях,
- v) с удовлетворением отмечая проведение в феврале 2008 года в Центральном учреждении Агентства и в июле 2008 года в Санто-Доминго, Доминиканская Республика, информационно-просветительских семинаров по гарантиям МАГАТЭ, а также организацию брифингов по гарантиям Агентства для делегаций, присутствовавших в апреле-мае 2008 года в Женеве на второй сессии Подготовительного комитета Конференции 2010 года участников ДНЯО, и разделяя надежду в отношении дальнейших усилий по расширению присоединения к системе гарантий Агентства,

w) отмечая, что Секретариат обеспечивает неизменное соответствие всех мер по повышению действенности и эффективности системы гарантий уставным обязанностям и функциям Агентства,

согласно соответствующим обязательствам государств-членов в области гарантий:

1. призывает все государства-члены оказывать Агентству всестороннее и постоянное содействие, с тем чтобы обеспечить возможность выполнения Агентством его обязанностей в области гарантий;
2. подчеркивает, что для предотвращения использования ядерного материала в запрещенных целях в нарушение соглашений о гарантиях необходимы действенные гарантии, и особо отмечает жизненно важное значение действенных гарантий для содействия сотрудничеству в области мирного использования ядерной энергии;
3. принимая во внимание важность достижения повсеместного применения системы гарантий Агентства, настоятельно призывает все государства, которым еще предстоит ввести в действие соглашения о всеобъемлющих гарантиях, сделать это как можно скорее<sup>2</sup>;
4. подчеркивает важность полного соблюдения государством его обязательств по гарантиям;
5. подтверждает, что меры по повышению действенности и эффективности системы гарантий в целях обнаружения незаявленных ядерных материалов и деятельности должны осуществляться быстро всеми заинтересованными государствами и другими сторонами согласно их соответствующим международным обязательствам;
6. подчеркивает важность системы гарантий Агентства, включая соглашения о всеобъемлющих гарантиях и дополнительные протоколы, которые относятся к числу важнейших элементов этой системы, и в том, что касается мер по укреплению гарантий, изложенных в документе GOV/2807 и принятых к сведению Советом управляющих в 1995 году, предлагает Секретариату продолжить осуществление этих мер в возможно более широких масштабах и без задержек, в той степени, в какой это позволяют имеющиеся ресурсы, и напоминает о необходимости предоставления Агентству всеми заинтересованными государствами и другими сторонами соглашений о гарантиях с Агентством всей требуемой информации;
7. принимает к сведению пересмотренный типовой текст SQP, призывает государства, имеющие SQP, как можно скорее завершить обмены письмами с Агентством в соответствии с решением Совета от 20 сентября 2005 года в отношении SQP и предлагает Секретариату продолжать помогать государствам, имеющим SQP, в том числе государствам, которые членами Агентства не являются, на основе имеющиеся ресурсов, в создании и поддержании их государственных систем учета и контроля ядерного материала;
8. предлагает Секретариату изучить при условии наличия ресурсов инновационные технологические решения с целью повышения действенности и эффективности гарантий;
9. подчеркивает важность продолжения усилий для повышения как действенности, так и эффективности системы гарантий;

---

<sup>2</sup> По пункту 3 постановляющей части было проведено раздельное голосование, и он был принят 86 голосами против 2 при 2 воздержавшихся.

10. предлагает Генеральному директору продолжать рассматривать и обновлять установленную процедуру защиты конфиденциальной информации по гарантиям и представлять на периодической основе доклады Совету о реализации режима защиты конфиденциальной информации по гарантиям;
11. вновь заявляет о своей поддержке решения Совета предложить Генеральному директору использовать Типовой дополнительный протокол в качестве стандарта для дополнительных протоколов, которые должны заключить государства и другие стороны соглашений о всеобъемлющих гарантиях с Агентством и которые должны содержать все меры, предусмотренные в Типовом дополнительном протоколе;
12. вновь заявляет о своей поддержке решения Совета предложить Генеральному директору проводить переговоры по дополнительным протоколам с другими государствами, которые в интересах достижения целей повышения действенности и эффективности гарантий готовы принять меры, предусмотренные в Типовом дополнительном протоколе;
13. просит все заинтересованные государства и другие стороны соглашений о гарантиях, включая государства, обладающие ядерным оружием, которые еще не сделали этот шаг, незамедлительно подписать дополнительные протоколы и в соответствии с их национальным законодательством как можно скорее ввести их в действие;
14. отмечает в этой связи, что в отношении государств, имеющих как действующие соглашения о всеобъемлющих гарантиях, так и вступившие в силу или применяемые иным образом дополнительные протоколы, гарантии Агентства могут обеспечивать надежную уверенность как в отсутствии переключения ядерного материала, поставленного под гарантии, так и в отсутствии незаявленных ядерных материалов и деятельности в государстве в целом;
15. отмечает, что в случае государства, имеющего соглашение о всеобъемлющих гарантиях в сочетании с действующим дополнительным протоколом, эти меры представляют собой более строгий стандарт проверки для того государства;
16. отмечает, что на 4 октября 2008 года 84 государства имеют соглашения о всеобъемлющих гарантиях наряду с вступившим в силу дополнительным протоколом, что представляет большинство государств, не обладающих ядерным оружием, которые являются участниками ДНЯО, заключившими соглашения о всеобъемлющих гарантиях, и что из этого числа 47 государств осуществляют значительную ядерную деятельность и 31 государство имеет действующие SQP;
17. с сожалением отмечает, что 30 государствам – участникам ДНЯО, не обладающим ядерным оружием, еще предстоит ввести в силу соглашения о всеобъемлющих гарантиях;
18. просит далее государства, обладающие ядерным оружием, проводить рассмотрение сферы применения своих дополнительных протоколов;
19. отмечает важный вклад, который могут внести подходы к применению интегрированных гарантий на уровне государства в обеспечение эффективности и действенности осуществления гарантий, и с удовлетворением отмечает тот факт, что на 4 октября 2008 года МАГАТЭ использует подходы к применению интегрированных гарантий на уровне государства в отношении 29 государств и разрабатывает еще пять таких подходов;
20. настоятельно призывает Секретариат продолжить изучение в контексте осуществления интегрированных гарантий вопроса о том, в какой степени надежная уверенность в

отсутствии незаявленных ядерных материалов и деятельности, включая те из них, которые имеют отношение к обогащению и переработке, в отношении какого-либо государства в целом, могла бы привести к соответствующему снижению нынешнего уровня усилий по проверке заявленного материала в этом государстве и к соответствующему сокращению расходов, связанных с такими усилиями;

21. настоятельно призывает Секретариат по-прежнему обеспечивать высокую приоритетность перехода к применению интегрированных гарантий и проведению постоянного обзора элементов концептуальной основы в свете опыта и технологических достижений в целях поддержания действенности и максимального сокращения затрат для Агентства и государств, где применяются интегрированные гарантии, включая сокращение усилий по проверке;

22. признает, что действенность и эффективность гарантий Агентства могут и далее повышаться, если при планировании, осуществлении и оценке деятельности по гарантиям будет использоваться перспектива на уровне государства с учетом диапазона доступных мер по гарантиям, которые применяются согласно соответствующему(им) соглашению(ям) по гарантиям, вступившему(им) в силу для этого государства;

23. с удовлетворением отмечает дальнейшее сотрудничество между Секретариатом и государственными и региональными системами учета и контроля ядерного материала и призывает их расширить это сотрудничество с учетом сферы их соответствующей ответственности и компетенции;

24. отмечает достойные одобрения усилия, предпринимаемые некоторыми государствами-членами, в частности Японией, и Секретариатом МАГАТЭ, по осуществлению элементов плана действий, изложенных в резолюции GC(44)/RES/19 и в обновленном плане действий Агентства (сентябрь 2008 года), и призывает их надлежащим образом и при условии наличия ресурсов продолжить эти усилия и анализировать достигнутый в этом отношении прогресс и рекомендует, чтобы другие государства-члены рассмотрели вопрос об осуществлении в надлежащих случаях элементов этого плана действий с целью содействия вступлению в силу соглашений о всеобъемлющих гарантиях и дополнительных протоколов и изменению действующих SQP;

25. положительно оценивает усилия, направленные на укрепление гарантий, и в этом контексте отмечает деятельность Секретариата по проверке и анализу предоставляемой государствами-членами информации о ядерных поставках и закупках в соответствии с Уставом и согласно соответствующим соглашениям о гарантиях государств и с учетом необходимости обеспечения эффективности и предлагает всем государствам и далее сотрудничать с Агентством в этом отношении;

26. предлагает Генеральному директору и Секретариату продолжить представления Совету управляющих и Генеральной конференции объективных, фактологически и технически обоснованных докладов об осуществлении гарантий с надлежащей ссылкой на соответствующие положения соглашений о гарантиях;

27. предлагает государствам-членам при необходимости сотрудничать между собой с целью оказания помощи, направленной на облегчение обмена оборудованием, материалами и научно-технической информацией, для осуществления дополнительных протоколов;

28. предлагает, чтобы любые новые или более широкие меры, предусматриваемые настоящей резолюцией, осуществлялись при условии наличия ресурсов без ущерба для другой уставной деятельности Агентства;
29. предлагает Генеральному директору представить доклад Генеральной конференции на ее пятьдесят третьей очередной сессии об осуществлении настоящей резолюции.

4 октября 2008 года  
Пункт 18 повестки дня  
GC(52)/OR.10, пункт 225

GC(52)/RES/14

**Осуществление соглашения между Агентством и  
Корейской Народно-Демократической Республикой  
о применении гарантий в связи с ДНЯО**

Генеральная конференция.

- a) ссылаясь на предыдущие доклады Генерального директора Агентства о ядерной деятельности в Корейской Народно-Демократической Республике (КНДР), а также на соответствующие резолюции Совета управляющих и Генеральной конференции Агентства,
- b) напоминая с глубокой озабоченностью о шагах, которые были предприняты КНДР и вследствие которых Совет управляющих был вынужден сделать вывод о том, что КНДР не соблюдает свои обязательства, вытекающие из соглашения о гарантиях, и представить доклад о несоблюдении КНДР Совету Безопасности Организации Объединенных Наций,
- c) напоминая далее с глубокой озабоченностью об испытании ядерного взрывного устройства, которое, по заявлению КНДР, было осуществлено 9 октября 2006 года, и признавая важность осуществления резолюции 1718 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций,
- d) сознавая, что обеспечение безъядерного статуса Корейского полуострова внесет позитивный вклад в дело мира и безопасности в региональном и глобальном масштабах и что отказ КНДР от всех видов ядерного оружия и существующих ядерных программ будет служить этой цели,
- e) признавая важность Совместного заявления, которое было сделано при завершении четвертого раунда шестисторонних переговоров в сентябре 2005 года и в котором стороны пришли к согласию относительно цели и основных принципов будущих обсуждений,
- f) признавая также важность шестисторонних договоренностей от 13 февраля 2007 года о первоначальных действиях по реализации Совместного заявления и от 3 октября 2007 года о действиях в рамках второго этапа,
- g) рассмотрев доклад Генерального директора, который содержится в документе GC(52)/14 и в котором подтверждается, что Агентство проверило состояние остановки ядерной установки в Йонбёне и продолжало осуществлять особый порядок мониторинга и проверки при сотрудничестве со стороны КНДР,

- h) позитивно оценивая прогресс, достигнутый в выведении из рабочего состояния ядерных установок в Йонбёне в соответствии с договоренностью, достигнутой на шестисторонних переговорах, но отмечая с озабоченностью недавнюю остановку работ по выведению из рабочего состояния в Йонбёне и предпринятые КНДР шаги, о которых говорилось в устном докладе Секретариата, сделанном в ходе сентябрьских заседаний Совета управляющих,
1. подчеркивает свое стремление добиться дипломатического урегулирования ядерного вопроса КНДР, благодаря которому будет обеспечена поддающаяся проверке денуклеаризация Корейского полуострова;
  2. поддерживает шестисторонние переговоры и подчеркивает важность приверженности всех участников делу всестороннего и поэтапного выполнения Совместного заявления от 19 сентября 2005 года в соответствии с принципом "действие в ответ на действие";
  3. с удовлетворением отмечает обязательства, взятые в шестисторонних договоренностях от 13 февраля 2007 года и 3 октября 2007 года, и подчеркивает важность усилий, предпринимаемых сторонами по всестороннему выполнению этих обязательств;
  4. подчеркивает важность скорейшего возобновления выведения из рабочего состояния и деятельности по обеспечению полного выведения из рабочего состояния и других параллельных действий, согласованных в ходе шестого раунда шестисторонних переговоров;
  5. поддерживает продолжение деятельности Агентства по мониторингу и проверке на ядерных установках в Йонбёне в соответствии с договоренностью, достигнутой на шестисторонних переговорах, и принимает к сведению деятельность Агентства в связи с процессом выведения из рабочего состояния;
  6. с удовлетворением отмечает договоренность шести сторон от 12 июля 2008 года о создании режима проверки в рамках шестисторонних переговоров и ожидает скорейшего достижения договоренности в отношении эффективного механизма;
  7. подчеркивает важнейшую роль Агентства в области проверки и с удовлетворением отмечает в этой связи пресс-коммюнике заседания глав делегаций на шестом раунде шестисторонних переговоров от 12 июля 2008 года;
  8. решительно поддерживает действия, предпринятые Советом управляющих, высоко оценивает беспристрастные усилия Генерального директора и Секретариата по применению всеобъемлющих гарантий в КНДР и призывает КНДР оперативно сотрудничать с Агентством в полном и эффективном осуществлении всеобъемлющих гарантий Агентства и решить все остающиеся вопросы, которые могли бы возникнуть в результате длительного отсутствия гарантий;
  9. призывает КНДР приступить к полному соблюдению Договора о нераспространении ядерного оружия;
  10. поддерживает мирные усилия международного сообщества на всех имеющихся и соответствующих форумах, предпринимаемые в целях решения проблемы, которую создает ядерный вопрос КНДР;

11. постановляет продолжать заниматься этим вопросом и включить его в повестку дня своей пятьдесят третьей (2009 год) очередной сессии.

4 октября 2008 года

Пункт 19 повестки дня

GC(52)/OR.9, пункты 16 и 17

GC(52)/RES/15

### Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке

Генеральная конференция<sup>1</sup>,

- a) признавая важное значение нераспространения ядерного оружия – как в глобальном, так и региональном масштабе – для укрепления международного мира и безопасности,
  - b) сознавая полезность системы гарантий Агентства как надежного средства проверки использования ядерной энергии в мирных целях,
  - c) будучи обеспокоена значительными, угрожающими миру и безопасности последствиями осуществления в районе Ближнего Востока ядерной деятельности, не полностью посвященной мирным целям,
  - d) с удовлетворением отмечая инициативы относительно создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, а также более ранние инициативы в области контроля над вооружениями в данном районе,
  - e) признавая, что полной реализации этих целей будет способствовать участие всех государств данного района,
  - f) одобряя усилия Агентства по применению гарантий на Ближнем Востоке и позитивную реакцию большинства государств в отношении заключения соглашения о полномасштабных гарантиях,
  - g) ссылаясь на свою резолюцию GC(51)/RES/17,
1. принимает к сведению доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC(52)/10/Rev.1;
  2. призывает все государства данного района присоединиться к Договору о нераспространении<sup>2</sup>;

<sup>1</sup> Резолюция была принята 82 голосами при 13 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (поименное голосование).

<sup>2</sup> По пункту 2 постановляющей части было проведено раздельное голосование, и он был принят 92 голосами против 1 при 7 воздержавшихся (поименное голосование).

3. призывает все государства района Ближнего Востока соблюдать их международные правовые и политические обязательства в отношении гарантий и в полной мере сотрудничать с МАГАТЭ<sup>3</sup>;
4. подтверждает настоятельную необходимость для всех государств Ближнего Востока немедленно поддержать применение полномасштабных гарантий Агентства в отношении всех видов их ядерной деятельности в качестве важной меры по укреплению доверия между всеми государствами данного района и в качестве шага в направлении укрепления мира и безопасности в контексте создания зоны, свободной от ядерного оружия (ЗСЯО);
5. призывает все непосредственно заинтересованные стороны серьезным образом рассмотреть вопрос об осуществлении практических и надлежащих мер, требуемых для реализации предложения о создании поддающейся взаимной и эффективной проверке ЗСЯО в данном районе, и предлагает заинтересованным странам, которые еще не сделали этого, присоединиться к международным режимам нераспространения, включая Договор о нераспространении ядерного оружия, в качестве средства, дополняющего участие в зоне, свободной от всех видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке, и укрепления мира и безопасности в данном районе;
6. призывает далее все государства района до создания зоны не разрабатывать, не производить, не испытывать или каким-либо иным способом не приобретать ядерного оружия и не осуществлять действий, идущих вразрез с целью создания такой зоны;
7. призывает также все государства данного района принять меры, включая меры по укреплению доверия и меры по проверке, направленные на создание ЗСЯО на Ближнем Востоке;
8. настоятельно призывает все государства оказывать содействие в создании зоны и при этом воздерживаться от любых действий, препятствующих предпринимаемым усилиям по ее созданию;
9. подчеркивает важное значение мирного процесса на Ближнем Востоке в деле укрепления взаимного доверия и безопасности в данном районе, включая создание ЗСЯО<sup>4</sup>;
10. предлагает Генеральному директору продолжить консультации с государствами Ближнего Востока с целью содействия скорейшему применению полномасштабных гарантий Агентства в отношении всех видов ядерной деятельности в данном районе, в том что касается подготовки типовых соглашений, в качестве необходимого шага в направлении создания в данном районе ЗСЯО, о которой говорится в резолюции GC(XXXVII)/RES/627;
11. призывает все государства данного района оказывать максимальное содействие Генеральному директору в выполнении возложенных на него в предыдущем пункте задач;
12. призывает все другие государства, в частности государства, на которые возложена особая ответственность за поддержание международного мира и безопасности, оказывать всяческую помощь Генеральному директору путем содействия осуществлению настоящей резолюции;

---

<sup>3</sup> По пункту 3 постановляющей части было проведено раздельное голосование, и он был принят 46 голосами против 38 при 22 воздержавшихся (поименное голосование).

<sup>4</sup> По пункту 9 постановляющей части было проведено раздельное голосование, и он был принят 45 голосами против 34 при 28 воздержавшихся (поименное голосование).



13. предлагает Генеральному директору представить Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят третьей (2009 год) очередной сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в предварительную повестку дня этой сессии пункт "Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке".

*4 октября 2008 года  
Пункт 20 повестки дня  
GC(52)/OR.10, пункт 42*

**GC(52)/RES/16**

**Проверка полномочий делегатов**

Генеральная конференция.

принимает доклад Генерального комитета о проверке им полномочий делегатов пятьдесят второй очередной сессии Конференции, который содержится в документе GC(52)/29.

*3 октября 2008 года  
Пункт 23 повестки дня  
GC(52)/OR.7, пункты 95 и 96*



## Другие постановления

### **GC(52)/DEC/1                      Выборы Председателя**

Генеральная конференция избрала Председателем Генеральной конференции г-на Джанни Гизи (Италия), который будет занимать эту должность до закрытия пятьдесят второй очередной сессии.

*29 сентября 2008 года  
Пункт 1 повестки дня  
GC(52)/OR.1, пункты 11 и 12*

### **GC(52)/DEC/2                      Выборы заместителей Председателя**

Генеральная конференция избрала делегатов от Бразилии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Исландии, Канады, Кении, Монголии и Российской Федерации заместителями Председателя Генеральной конференции, которые будут занимать эти должности до закрытия пятьдесят второй очередной сессии.

*29 сентября 2008 года  
Пункт 1 повестки дня  
GC(52)/OR.1, пункты 26 и 27*

### **GC(52)/DEC/3                      Выборы Председателя Комитета полного состава**

Генеральная конференция избрала Председателем Комитета полного состава проф. д-ра Ежи Неводничанского (Польша), который будет занимать эту должность до закрытия пятьдесят второй очередной сессии Генеральной конференции.

*29 сентября 2008 года  
Пункт 1 повестки дня  
GC(52)/OR.1, пункты 26 и 27*

**GC(52)/DEC/4**

**Выборы дополнительных членов Генерального комитета<sup>1</sup>**

Генеральная конференция избрала делегатов от Боливарианской Республики Венесуэла, Марокко, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки и Хорватии дополнительными членами Генерального комитета, которые будут занимать эти должности до закрытия пятьдесят второй очередной сессии.

*29 сентября 2008 года  
Пункт 1 повестки дня  
GC(52)/OR.1, пункты 26 и 27*

**GC(52)/DEC/5**

**Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения**

Генеральная конференция утвердила повестку дня своей пятьдесят второй очередной сессии и распределила пункты для первоначального обсуждения (GC(52)/21).

*29 сентября 2008 года  
Пункт 5 а) повестки дня  
GC(52)/OR.2, пункты 1-4*

**GC(52)/DEC/6**

**Дата закрытия данной сессии**

Генеральная конференция постановила считать субботу, 4 октября 2008 года, датой закрытия пятьдесят второй очередной сессии.

*29 сентября 2008 года  
Пункт 5 b) повестки дня  
GC(52)/OR.2, пункты 5 и 6*

---

<sup>1</sup> В результате постановлений, принятых под номерами GC(52)/DEC/1, 2, 3 и 4, Генеральный комитет на пятьдесят второй (2008 год) очередной сессии был назначен в следующем составе:

Его Превосходительство г-н Джанни Гизи (Италия) в качестве Председателя;  
делегаты от Бразилии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Исландии, Канады, Кении, Монголии и Российской Федерации в качестве заместителей Председателя;  
проф. д-р Ежи Неводничанский (Польша) в качестве Председателя Комитета полного состава;  
делегаты от Боливарианской Республики Венесуэла, Марокко, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки и Хорватии в качестве дополнительных избранных членов.

**GC(52)/DEC/7**

**Дата открытия пятьдесят третьей очередной сессии  
Генеральной конференции**

Генеральная конференция постановила считать понедельник, 14 сентября 2009 года, датой открытия пятьдесят третьей очередной сессии Генеральной конференции.

*29 сентября 2008 года  
Пункт 5 b) повестки дня  
GC(52)/OR.2, пункты 5 и 6*

**GC(52)/DEC/8**

**Выборы членов Совета управляющих**

Генеральная конференция избрала следующих 11 членов Агентства членами Совета, в состав которого они будут входить до закрытия пятьдесят четвертой (2010 год) очередной сессии<sup>2</sup>:

Аргентина, Куба и Уругвай  
Испания и Турция  
Румыния  
Буркина-Фасо и Египет  
Афганистан  
Малайзия

от Латинской Америки  
от Западной Европы  
от Восточной Европы  
от Африки  
от Среднего Востока и Южной Азии  
от региона Юго-Восточной Азии и Тихого океана  
от Африки, Среднего Востока и Южной Азии  
или от региона Юго-Восточной Азии и Тихого океана

Новая Зеландия

*3 октября 2008 года  
Пункт 8 повестки дня  
GC(52)/OR.7, пункты 119-130  
GC(52)OR.8, пункты 114 и 115*

**GC(52)/DEC/9**

**Поправка к статье XIV.A Устава**

1. Генеральная конференция ссылается на свою резолюцию GC(43)/RES/8, в которой она утвердила поправку к статье XIV.A Устава Агентства, позволяющую осуществлять составление бюджета на двухгодичной основе, и свои постановления GC(49)/DEC/13, GC(50)/DEC/11 и GC(51)/DEC/14.

---

<sup>2</sup> В результате состав Совета управляющих в 2008-2009 годах со времени закрытия пятьдесят второй (2008 год) очередной сессии Генеральной конференции является следующим:

Афганистан, Австралия, Албания, Алжир, Аргентина, Бразилия, Буркина-Фасо, Гана, Германия, Египет, Индия, Ирак, Ирландия, Испания, Канада, Китай, Куба, Литва, Малайзия, Мексика, Новая Зеландия, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Швейцария, Эквадор, Южная Африка и Япония.

